

MANUAL DE UTILIZARE-MOARA ELECTRICA CU CIOCANELE CM-1.1B

USER MANUAL ELECTRIC HAMMER MILL CM-1.1B

MANUALE UTENTE-MULINO A MARTELLI ELETTRICO CM-1.1B

MANUAL DE USUARIO-MOLINO DE MARTILLOS ELÉCTRICO CM-1.1B

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV-ELEKTROMOS KALAPÁCSOS MALOM CM-1.1B

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ-ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΜΥΛΟΣ ΣΦΥΡΩΝ CM-1.1B

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ -ЕЛЕКТРИЧЕСКА ЧУКОВА

МЕЛНИЦА CM-1.1B

GEbruikersHANDLEIDING-ELEKTRISCHE HAMERMOLEN CM-1.1B

MANUEL D'UTILISATION-BROYEUR À MARTEAUX ÉLECTRIQUE

CM-1.1B

MANUAL DO USUÁRIO-MOINHO DE MARTELO ELÉTRICO CM-1.1B





Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea electrocutarilor, a incendiilor si/sau a ranirilor personale.

Masuri de siguranta generale

Zona de lucru

- Pastrati zona de lucru curata si bine iluminata. Zonele intunecate pot crea accidente.
- Nu utilizati produsul in zonele cu potential exploziv, de exemplu in prezenta lichidelor, gazelor sau particulelor inflamabile. Unelte electrice genereaza scantei care pot aprinde aceste materiale.
- Nu lasati copiii sau persoanele neautorizate in zona de lucru. Distragerea atentiei poate cauza pierderea controlului asupra produsului.

Masuri de siguranta pentru uneltele electrice



ATENTIE! Verificati intotdeauna ca tensiunea de alimentare sa corespunda cu cea inscrisa pe placuta uneltei.

- Nu rasuciti cablul electric de alimentare al produsului
- Nu transportati produsul tinandu-l de cablul electric si nu trageți de cablul electric pentru a il scoate din priza.
- Tineti cablul electric de alimentare la distanta fata de sursele de caldura, de petele de ulei, de grasimi, de obiecte ascutite.
- Verificati stecherul si cablul electric in mod regulat si in caz de deteriorare a acestora apelati la un electrician autorizat. Nu folositi unelte electrice ale caror cablu de alimentare este deteriorat.
- Inspectati vizual produsul inainte de a il porni.
- Inainte de utilizare, verificati ca toate suruburile sa fie bine stranse, iar accesoriile sa fie montate si fixate corect.
- Folositi doar accesorii compatibile. Nu incercati sa folositi sau sa adaptati accesorii incompatibile sau improvizatii.
- Evitati pornirile accidentale ale produsului. Asigurati-va ca intrerupatorul este in pozitia "Oprit" inainte de introducerea cablului de alimentare in priza. Nu folositi unelte electrice ale caror intreruptoare nu functioneaza corespunzator.
- Nu utilizati produsul in conditii de ploaie sau umiditate excesiva. Patrunderea apei in interiorul uneltei creste riscul unui scurtcircuit.
- Pentru utilizare in aer liber, folositi cabluri de prelungire care sunt atestate și marcate în mod corespunzător pentru utilizarea in mediul exterior.
- Nu suprasolicitati produsul! Acesta poate fi folosit in conditii de siguranta daca sunt respectati parametrii de exploatare care il caracterizeaza. Nu utilizati unelte electrice cu un alt scop fata de cel pentru care sunt destinate.

Masuri de siguranta personala

- Nu folositi unelte electrice daca sunteti obosit, sub influenta alcoolului, drogurilor sau a medicamentelor care va pot afecta capacitatea de concentrare.
- Intotdeauna utilizati o imbracaminte adecvata. Nu purtati haine largi sau bijuterii. Daca aveti parul lung, acesta trebuie legat. Apare riscul prinderii acestora de catre partile componente ale masinii aflate in miscare.
- Faceti pauze ori de cate ori este nevoie. Utilizarea continua pe perioade lungi de timp a uneltelor electrice poate provoca o stare de oboseala care poate duce la accidente.
- Opriti uneltele electrice atunci cand nu le folositi.

Masuri de siguranta specifice morii



ATENȚIE! FOLOSITI NUMAI PRIZE CU IMPAMANTARE CARE FUNCTIONEAZA CORESPUNZATOR, CONFORM NORMELOR IN VIGOARE!

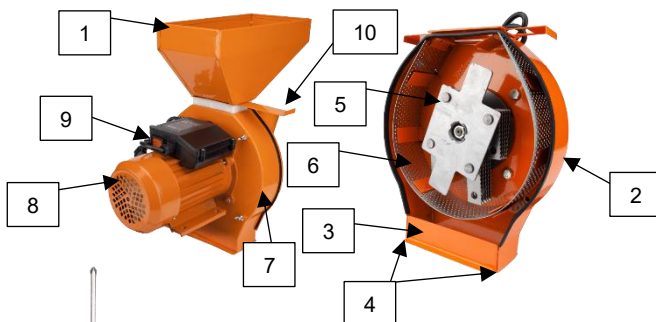
- Asigurați-vă ca în poziția de lucru, produsul nu intră în contact cu obiecte metalice care ar putea fi conectate la o sursă de curent (ex> tevi, conducte, tije, cabluri etc.).
- Stabiliți poziția de lucru pe o suprafață stabilă și fixați produsul de aceasta cu suruburi.
- Nu introduceți mâinile în cuva de încărcare.
- Este interzisă desfacerea aparatelor sau a oricăror alte componente în timpul funcționării produsului.

Service

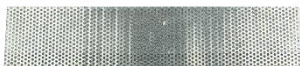
- Repararea trebuie realizată numai de către personal autorizat prin înlocuirea cu accesorii și piese de schimb originale.

Parti componente:

1. Cuva alimentare
2. Capac camera macinare
3. Gura evacuare
4. Carlig sac
5. Rotor cu ciocanele
6. Sita
7. Copr camera macinare
8. Motor
9. Comutator Pornit/Oprit
10. Lamela ajustare debit



Acesorii:



Site

/



Surubelnita si cheie



/ Ciocanel

Date tehnice / Technical data

Tip motor	Monofazic asincron cu condensator de pornire
Tensiune – Frecvența	230-240V ~ 50Hz
Putere nominală	1100W
Turație	2850 rot/min
Bobinaj	Cupru
Dimensiuni	42 x 29 x 49.5cm
Productivitate	max 180 kg/h
Regim de lucru	S1 - continuu
Clasa de protecție	II
Grad de protecție	IP44
Nivel maxim de zgomot	<70 dB(A)
Masa netă	18.5 kg
Accesorii	4 site (2,3,4,5 mm)
Cuțite	20

Domeniu de utilizare

Recomandată pentru:

- gospodării;
- ferme mici și medii;
- prepararea furajelor pentru animale;
- mărunțirea cerealelor: porumb grau, orz, porumb, stiulete întreg, uruiala.

NU ESTE PROIECTATA PENTRU UZ INDUSTRIAL.

Punerea in functiune



ATENȚIE! ASIGURAȚI-VA CA PRODUSUL ESTE DECONECTAT DE LA REȚEAUA DE ENERGIE ELECTRICA!

Instalare

Montați moara pe un banc de lucru cu ajutorul prinderilor de pe corpul motorului electric.



Așezați deasupra camerei de măcinare Lamela de ajustare în locașul longitudinal predestinat.



Montați Cuvă alimentare peste Lamela de ajustare prin intermediul celor 6 șuruburi din pachet cu ajutorul cheii hexagonale.

Verifi cați deplasarea liberă a Lamelei de ajustare a debitului de boabe.



Pentru utilizarea sitei dorite, indepartati capacul camerei de macinare prin desfacerea celor 4 suruburi cu ajutorul cheii hexagonale.



Prin tragere spre exterior extrageți și înlocuiți sita preexistentă cu cea dorită în funcție de granulația necesară.

La montarea sitei noi, trebuie să împingeți sita până ce aceasta atinge corpul camerei de măcinare, fără a lăsa o fantă liberă între piese. Doar așa veți evita evacuarea unor boabe nemăcinate sau peste calibrul sitei.



Remontați capacul camerei de măcinare (3) cu cele 4 șuruburi. Pentru o strângere fermă a puiștelor fl uture se recomandă utilizarea unei chei hexagonale pentru capul șuruburilor.

Reglați Lamela de ajustare a debitului în poziția ÎNCHIS. Verifi cați încă odată gradul de strângere ale șuruburilor montate anterior și rigiditatea ansam blului. Porniți moara în gol circa 1 minut și verifi cați buna funcționare a elementelor montate. Dacă în timpul probei, moara vibrează sau se încălzește excesiv contactați service.

Utilizare



ATENȚIE! ÎN CAZUL ÎN CARE APAR ZGOMOTE ANORMALE ÎN FUNCȚIONARE OPRITI IMEDIAT ECHIPAMENTUL ȘI ADRESAȚI-VA UNUI SERVICE AUTORIZAT PENTRU CONSTATARI ȘI REPARATII.

ATENȚIE! Pentru evitarea deteriorării produsului și pierderea garanției, este interzisă pornirea motorului sub sarcină.

Pornire/Oprire

Înainte de pornirea morii verifi cați conexiunea electrică dacă corespunde cerințelor tehnice.

Înainte de pornirea morii verifi cați ca nu există știuleți sau obiecte străine în interiorul sistemului de măcinare.

Înainte de pornirea morii reglați Lamela de ajustare a debitului (10) în poziția ÎNCHIS.

Cuplați comutatorul PORNIT/OPRIT al motorului electric pe poziția PORNIT.

Lăsați moara să funcționeze în gol circa 30 sec. înainte de a introduce boabele de cereale prin cuva de alimentare(1) sau primii știuleți în gura de alimentare.

Știuleții se introduc unul după celălalt, împingând primul știulete cu următorul dar fără a introduce mâna în tubul de alimentare.

La finalizarea activității urmați etapele inverse pentru a opri motorul. Dacă urmează ca moara să nu fi e utilizată o perioadă de timp sau va ramane în repaus câteva ore nesupravegheată, este obligatoriu să o decuplați de la rețea

Modul de operare

Moara de cereale se utilizează exclusiv pentru măcinarea boabelor de cereale uscate sau tocarea știuleților de porumb depănușați și foarte bine uscați. Inspectați periodic gradul de uzură a

suprafețelor de măcinare ale rotorului cu ciocănele (7) și dacă aceasta prezintă lovituri sau deformări importante este necesar să fi e înlocuit urgent cu piese de schimb originale sau apălați la un centru service autorizat. În caz contrar riscați să reduceți eficiența morii și chiar să apăra vibrații periculoase urmate de distrugerea unor piese. După o anumită perioadă de timp, pentru o funcționare optimă a morii, este necesar să verifi cați starea de uzură a rulmenților și buna lubrifiere a an grenajului.

Mod de lucru

Înainte de utilizarea morii alegeți sita dorită în funcție de granulația de cereale dorită. Urmați pașii indicați pentru schimbarea sitei de filtrare.

Reglați lamela de ajustare a debitului pe poziția INCHIS și lasați moara să funcționeze în gol circa 30sec...1min.

Fixați sacul de colectare cu cârligele speciale (5) în dreptul gurii de evacuare (4) situată în partea inferioară a morii.

Alimentați moara prin cuva de alimentare(1) direct dintr-un bol, găleată sau sac cu cereale evitați să realizați alimentarea cu mâna



Trageți treptat lamela de ajustare a debitului conform indicațiilor anterioare.

Alimentarea cu cereale se face în funcție de gradul de măcinare dorit și de diametrul orificiilor din sită, prin reglarea orificiului de admisie. Cu cât deschizătura orificiului este mai mare cu atât viteza de măcinare scade. Pentru a obține o macinare optimă pentru site fi ne se recomandă reglarea unui debit redus de cereale.

Pentru rezultate optime nu forțați moara să lucreze în regim de supraalimentare cu cereale. Acest regim de lucru poate scurta durata de viață a morii, poate deteriora mecanismul de măcinare sau poate arde motorul electric

Curățare și întreținere



ATENȚIE! Înainte de orice intervenție asupra echipamentului, deconectați alimentarea cu energie electrică de la rețea.

Curățare

- Pastrati curate fantele de ventilatie ale carcasei pentru a preveni supraincalzirea motorului
- După fiecare utilizare curătați echipamentul cu o carpa moale. Dacă murdăria persista, utilizați o carpa umezită într-o soluție de apă și săpun
- Nu utilizați solvenți.

Întreținere

- Înlocuiți piesele deteriorate numai cu piese de schimb originale, deoarece piesele care nu sunt testate și aprobate de producătorul echipamentului pot provoca daune neprevăzute.
- Lucrările de reparație și întreținere, altele decât cele descrise în această secțiune, trebuie efectuate numai de specialiști calificați.
- În cazul în care moara nu pornește, verificați alimentarea electrică. • Inspectați periile motorului și după caz înlocuiți-le.
- Curățați acumulările de pulberi care blochează fantele de aerisire ale motorului.
- Dacă sesizați o eficiență scăzută a morii deși aceasta are toate piesele funcționale, se recomandă să solicitați o inspecție la un centru service autorizat.
- Temperatura de lucru: + 5 °C...+ 40 °C.

- Temperatura de depozitare: -10 °C...+ 40 °C După circa 50 de ore de funcționare.
- Verificați dacă toate piesele sunt bine fixate și dacă sunt parțial înșurubate procedați la strângerea lor dacă este necesar.

Verificați dacă rotorul cu ciocănele prezintă deformări importante sau o uzură accentuată. În acest caz va trebui înlocuit cu o piesă de schimb originală într-un service autorizat

Depozitare

- Intotdeauna înainte de depozitarea unelei curatați carcasa ei cu o carpa puțin umezită în apă cu săpun.
- Depozitați unealta electrică într-un spațiu inaccesibil copiilor într-o poziție stabilă și sigură într-un loc răcoros și uscat, evitând temperaturile prea ridicate sau scăzute.
- Protejați unealta electrică față de acțiunea directă a razelor solare și pastrați-o într-un loc întunecos, dacă este posibil.
- Nu pastrați mașina ambalată în folie sau în pungă de plastic pentru a evita acumularea umidității.



Acest produs este un echipament electric și electronic (EEE). În conformitate cu Directiva 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), acest produs nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminarea necorespunzătoare poate avea efecte negative asupra mediului și sănătății umane din cauza substanțelor potențial periculoase conținute. La sfârșitul duratei de viață, produsul trebuie predat unui punct de colectare autorizat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice, în conformitate cu legislația aplicabilă și cu cerințele naționale privind gestionarea deșeurilor.



Внимание ! За безопасност, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, преди да използвате оборудването. Неспазването на тези правила може да доведе до токови удари, пожари и/или телесни наранявания.

Общи мерки за безопасност

Работна зона

- Поддържайте работното място чисто и добре осветено. Тъмните места могат да причинят злополуки.
- Не използвайте продукта в потенциално експлозивни зони, например в присъствието на течности, газове или запалими ЧАСТИЦИ. Електрическите инструменти генерират искри, които могат да запалят тези материали.
- Не оставяйте деца или неупълномощени лица в работната зона. Разсейването на вниманието може да доведе до загуба на контрол върху продукта.

Предпазни мерки за безопасност при работа с електрически инструменти



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Винаги проверявайте дали захранващото напрежение съответства на това, посочено на табелката с данни на инструмента.

- Не усуквайте захранващия кабел на продукта.
- Не транспортирайте продукта, като го държите за захранващия кабел, и не дърпайте захранващия кабел, за да го изключите от контакта.
- Пазете захранващия кабел далеч от източници на топлина, маслени петна, грес и други предмети. остър .
- Проверявайте редовно ЩЕПЛ-А и електрическия кабел и в случай на повреда се обадете на лицензиран електротехник. Не използвайте конспиратор, чийто електрически кабел е повреден.
- Проверете визуално продукта, преди да го включите .
- Преди употреба проверете дали всички винтове са добре опаковани и дали аксесоарите са монтирани и закрепени правилно.
- Използвайте само съвместими аксесоари. Не се опитвайте да използвате седлото или да го адаптирате, ако аксесоарът не е наличен или не е импровизиран.
- Избягвайте случайни повреди на продукта. Уверете се, че превключвателят за захранване е в положение „Изключено “, преди да включите захранващия кабел в контакта. Не използвайте устройства, чиито електрически превключватели не работят правилно .
- Не използвайте продукта при дъждовни условия или прекомерна влажност. Проникването на вода във вътрешността на TOOL увеличава риска от късо съединение.
- За употреба на открито използвайте кабели разширение, които са сертифициран и маркиран подходящо за употреба във външна среда.
- Не прекалявайте. Продуктът! Той може да се използва безопасно, ако се спазват работните параметри, които го характеризират. Не използвайте електрически уреди за цели, различни от тези, за които са предназначени.

Мерки за безопасност персонал

- Не използвайте ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УРЕДИ ЗА КОНСУЛТАЦИИ, ако сте уморени, под влиянието на алкохол, наркотици или лекарства, които могат да повлияят на способността ви за концентрация .
- Никога не носете дреха. Не носете ГОЛЕМИ дрехи или бижута . Ако имате дълга коса, тази трябва да е свързана. Има РИСК да я закачите за движещи се автомобилни компоненти .

- Правете ПОЧИВКИ, когато е необходимо. Непрекъснатата употреба на електрически инструменти за дълги периоди от време може да причини състояние на умора, което може да доведе до злополуки.
- ВКЛЮЧАВАЙТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИТЕ ПРЕДАВКИ, когато не ги използвате .

Мерки за безопасност специфична мелница



ВНИМАНИЕ! ИЗПОЛЗВАЙТЕ САМО ИЗПРАВНО ФУНКЦИОНИРАЩИ ЗАЗЕМЕНИ КОНТАКТИ, В СЪОТВЕТСТВИЕ С ДЕЙСТВАЩИТЕ ПРАВИЛА!

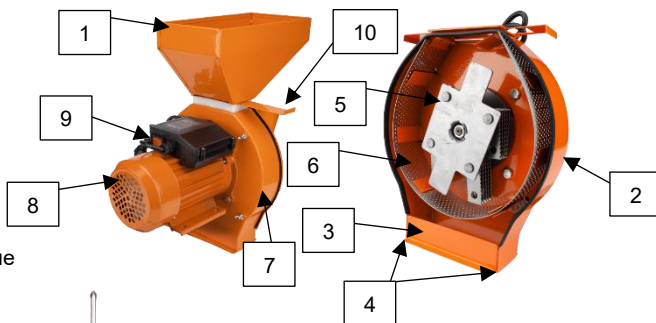
- Уверете се, че в работно положение продуктът не влиза в контакт с метални предмети, които биха могли да бъдат свързани към източник на захранване (напр. тръби, канали, пръчки, кабели и др.).
- Установете работната си позиция върху стабилна повърхност и ФИКСИРАЙТЕ този продукт с винтове.
- Не пъхайте ръцете си в товарния контейнер.
- Забранено е демонтирането на предпазителите или други компоненти по време на работа на продукта.

сервиране

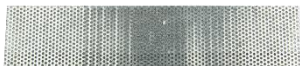
- Ремонтите трябва да се извършват само от оторизиран персонал, чрез подмяна с аксесоари и оригинални резервни части.

Компонентни части :

1. Бункер за храна
2. Капак на камерата за смилане
3. Изпускателна уста
4. Кука за чанта
5. Ротор с чукове
6. Сито
7. Тяло на камерата за смилане
8. Мотор
9. Превключвател за включване/изключване
10. Лопатка за регулиране на потока



Аксесоари:



Отвертка и гаечен ключ

уебсайт

Технически данни

Тип двигател	Еднофазен асинхронен с пусков кондензатор
Напрежение – Честота	230-240V ~ 50Hz
Номинална мощност	1100W

Скорост	2850 об/мин
Навиване	Мед
размер	42 x 29 x 49,5 см
Производителност	макс. 180 кг/ч
Работно време	S1 - непрекъснат
Клас на защита	ил
Степен на защита	IP44
Максимално ниво на шум	<70 dB(A)
Нетно тегло	18,5 кг
Акcesoар	4 сита (2, 3, 4, 5 мм)
НОЖОВЕ	20

Област на употреба

Препоръчва се за:

- домакинства;
- малки и средни ферми;
- Приготвяне на храна за животни;
- смилане на зърнени храни: царевича, пшеница, ечемик, царевича, цели кочани , ревьт .

НЕ Е ПРЕДНАЗНАЧЕНО ЗА ИНДУСТРИАЛНА УПОТРЕБА .

Въвеждане в експлоатация



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ПРОДУКТЪТ Е ИЗКЛЮЧЕН ОТ ЗАХРАНВАНЕТО!

Инсталация

Монтирайте мелницата върху работна маса, като използвате крепежните елементи на корпуса на електрическия мотор.



Поставете регулиращото острие над камерата за смилане в предварително определения надлъжен жлеб.



Монтирайте захранването на ваната върху регулиращата летва, като използвате 6-те винта в опаковката, като използвате шестоъгълен KEY.

Проверете колко е свободното движение на ламелата за регулиране на потока на зърното .



желаното място , отдалечено, **ПОКРИЙТЕ** камерата за смилане, като разхлабите 4-те винта с помощта на шестостенния КЛЮЧ.



Чрез изстрелване навън се извлич
зависимост от необходимата гран!
Когато инсталирате новата решети
смилащата камера, без да оставяте празно пространство между парчетата. По този начин
ще избегнете изместване на **НЯКОИ ЗЪРНА**, които не са нито на единия, нито на другия
калибър на ситата .

ествуващото сито с желаното, в

нете ситото, докато докосне тялото на



ПОКРИЙТЕ камерата за смилане (3) с 4-те винта. За здраво затягане на гайките винаги се препоръчва използването на шестостенен ключ за главата на винта.

Регулирайте лопатката за регулиране на потока в положение **ЗАТВОРЕНО**. Проверете колко все още се променят след степента на затягане на предварително монтираните винтове и твърдостта, която се е установила. Включете мелницата. Оставете мелницата да работи на празен ход за около 1 минута и проверете правилното функциониране на монтираните елементи. Ако по време на теста мелницата вибрира или прегрее, се свържете със сервиза.

Използвайте



ВНИМАНИЕ! АКО ПО ВРЕМЕ НА РАБОТА СЕ ЧУВСТВАТ НЕНОРМАЛНИ ШУМОВЕ, СПРЕТЕ ОБОРУДВАНЕТО НЕЗАБАВНО И СЕ СВЪРЖЕТЕ С ОТОРИЗИРАН СЕРВИЗ ЗА ПРОВЕРКА И РЕМОНТ.

ВНИМАНИЕ! За да избегнете повреда на продукта и загуба на гаранция, е забранено да стартирате двигателя под товар.

Включване / изключване

Преди да стартирате мелницата, проверете дали електрическата връзка отговаря на техническите изисквания.

Преди да стартирате мелницата, проверете дали няма кочани или чужди предмети вътре в

системата за смилане.

Преди стартиране на мелницата, задайте клапата за регулиране на потока (10) в положение ЗАТВОРЕНО.

Включете превключвателя ON/OFF на електрическия двигател в положение ON.

Оставете мелницата да работи на празен ход за около 30 секунди, преди да подадете зърнените култури през бункера за подаване (1) или първите кочани в отвора за подаване.

Шиповете се вкарват един след друг, като натискате първия кочан със следващия, но без да пъхате ръката си в тръбата за подаване.

След завършване на дейността, следвайте обратните стъпки, за да спрете двигателя. Ако мелницата няма да се използва за определен период от време или ще остане в покой няколко часа без надзор, моля, изключете я от електрическата мрежа.

Режим на работа

Мелницата за зърно се използва изключително за смилане на сухи зърнени култури или смилане на царевични кочани, обезпаразитени и много добре изсушени. Периодично проверявайте степента на износване на смилачите повърхности на ротора с чуковете (7) и ако показват удари или деформации, е необходимо спешно да се сменят с оригинални резервни части или да се обадите на оторизиран сервизен център. В противен случай рискувате намаляване на производителността на главите на мелниците и дори появата на опасни вибрации, последвани от разрушаване на НЯКОИ части. След определен период от време, за оптимално функциониране на мелницата, е необходимо да се провери степента на износване на лагерите и доброто смазване на зъбните колела.

Метод на работа

Преди да използвате мелницата, изберете желаното сито в зависимост от желания размер на зърната. Следвайте посочените стъпки за смяна на филтриращите сита.

Регулирайте клапата за регулиране на потока в положение ЗАТВОРЕНО и я оставете. Оставете мелницата да работи на празен ход за около 30 секунди...1 минута.

Закрепете торбата за събиране със специални куки (5) в десния изход (4), разположен в долната част на мелницата.

Заредете мелницата чрез хранилката (1) директно от купа, кофа или торба със зърнени храни, като избягвате храненето на ръка.



Издърпайте постепенно лопатката за регулиране на потока, както е показано на предишните.

Подаването на зърно се извършва според желаната степен на смилане и диаметър през отворите в ситото, като се регулира отворът на всмукателния колектор. Колкото повече се отваря отворът, толкова по-голям е отворът и по-добре се намалява скоростта на смилане. За да се получи оптимално смилане за обекта, се препоръчва регулиране на намален поток на зърно.

За най-добри резултати не насилвайте мелницата да работи в режим на претоварване на зърното. Този режим на работа може да съкрати живота на мелницата, да повреди механизма за смилане или да изгори електрическия мотор.

Почистване и поддръжка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди каквато и да е интервенция по оборудването, изключете захранването от мрежата.

Почистване

- Поддържайте вентилационните отвори на корпуса чисти, за да предотвратите прегряване на двигателя
- Почиствайте оборудването след всяка употреба с мека кърпа. Ако замърсяването продължава, използвайте кърпа, намокрена с разтвор от вода и сапун.
- Не използвайте разтворители.

Поддръжка

- Заместители. Подменяйте повредените части само с оригинални резервни части, тъй като частите, които не са тествани и одобрени от производителя на оборудването, могат да причинят непредвидени загуби.
- Ремонтни и поддържащи работи, различни от описаните в този раздел, трябва да се извършват само от квалифицирани специалисти.
- Ако мелницата не стартира, проверете другите Mentari • Проверете електрическите части и четките на двигателя и в случай на проблем ги сменете.
- Почистете натрупванията прах, които блокират вентилационните отвори на двигателя.
- Ако забележите ниска ефективност на мелницата, въпреки че всички части ѝ са функционални, препоръчително е да поискате проверка в оторизиран сервизен център.
- Работна температура: + 5°C ... + 40° C.
- на съхранение : -10 °C. ..+ 40 °C След приблизително 50 часа работа.
- Проверете дали всички части са здраво закрепени и дали са частично завинтени. Продължете със затягането им, ако е необходимо.

Проверете дали роторът с чуковете показва значителна деформация или изразено износване . В този случай той ще бъде заменен с оригинална резервна част в оторизиран сервиз.

Съхранение

- Винаги почиствайте корпуса на инструмента с кърпа, леко навлажнена в сапунена вода, преди да го съхранявате.
- Съхранявайте електрическия инструмент на място, недостъпно за деца, на стабилно и безопасно място, на хладно и сухо място, като избягвате прекомерно високи или ниски температури.
- Пазете електрическия инструмент от пряка слънчева светлина и го съхранявайте на тъмно място, ако е възможно.
- Не дръжте машината увита във фолио или найлонов плик, за да избегнете натрупване на влага.



This product is electrical and electronic equipment (EEE). In accordance with Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), this product must not be disposed of with unsorted municipal waste. Improper disposal may have negative effects on the environment and human health due to the potentially hazardous substances it contains. At the end of its working life, the product must be handed over to an authorised collection point for the recycling of electrical and electronic equipment, in accordance with applicable legislation and national waste management requirements.



Внимание ! Per la sicurezza, consultare in anticipo le istruzioni per la sicurezza e seguire le istruzioni per la sicurezza utilizzare l'utensile. Lo sviluppo di questa pratica potrebbe dover fare tutte le ore, i servizi e/la telefonia mobile.

Problemi di sicurezza

Работна зона

- Mantenere il lavoro pulito e pulito. Tieni premuto il pulsante per aprire i blocchi.
- Non utilizzare il prodotto in zone potenzialmente esplosive, ad esempio in un dispositivo di misurazione, gas o altro запалими ЧАСТИЦИ. Gli strumenti elettrici generano segni che possono caricare questi materiali.
- Non lasciare stare i giorni o le persone in difficoltà nel lavoro in zona. L'installazione dell'apparecchiatura può essere eseguita tramite il controllo del prodotto.

Merci di sicurezza nel lavoro con strumenti elettrici



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Controlla se hai impostato l'impostazione del problema su di essa, posizionata sulla tabella con i dati sullo strumento.

- Non collegare il cavo di alimentazione al prodotto.
- Non trasportare il prodotto che deve essere collegato al cavo di alimentazione e non installare il cavo di alimentazione per farlo chiudere il contatto.
- Разет захранващия кабел да не е от иточници на топлина, маслени петна, грес и други предмети. ostra .
- Controllare il nuovo cavo di alimentazione e il cavo elettrico e nel caso in cui sia necessario rivolgersi al licenziatario elettrotecnico. Non utilizzare un cospiratore, il cavo elettrico è danneggiato.
- Controllare il prodotto visualizzato prima di accenderlo.
- Prima di procedere, controlla che tutti i tuoi vini siano opachi e che siano accessori di montaggio e chiusura giusto.
- Utilizzare i nostri accessori. Non decidere di utilizzare il supporto o di adattarlo se l'accessorio non è stato analizzato o improvvisato.
- Selezionare le soluzioni appropriate sul prodotto. Guardati bene, cosa ti aspetta Assicurarsi che si trovi nell'area " Isolato " prima di collegare il cavo di alimentazione al contatto. Non utilizzare apparecchiature elettriche che non funzionino correttamente.
- Non utilizzare il prodotto per usi domestici o per motivi di lavoro. L'impostazione dell'acqua sul TOOL comporta il rischio di tale operazione.
- Come installare i cavi ? lavoro di squadra, cosa è? certifikatore e marcatore подходящо за употреба във външна реда.
- Non preoccuparti. Prodotto! Potrebbe essere utilizzato senza problemi in quanto è possibile modificare i parametri che sono le caratteristiche. Non utilizzare apparecchi elettrici su tela, diversi da quelli utilizzati.

Merci di sicurezza personali

- Non utilizzare l'APPARECCHIO DI SICUREZZA se si tratta di un dispositivo in cui è possibile alcol, stupefacenti o letture che posso fare si trova in una situazione di concentrazione .
- Nico non indossa l'abito. Non indossare abiti GESTI o birra . Se stai pensando a qualcosa, questa cosa è vera. Sono russo che mi occupo di due componenti per automobili .
- Controlla la situazione perché non è così. L'installazione errata degli strumenti elettrici per due periodi di tempo può dare luogo all'installazione umora, cosa posso fare dove fare i soldi.
- ATTENZIONE, quando non lo usi.

Merci per la sicurezza alimentare specifica



НИЕНТЕ! ИЗПОЛЗВАЙТЕ САМО ИЗПРАВНО ФУНКЦИОНИРАЩИ ЗАЗЕМЕНИ КОНТАКТИ, В СЪОТВЕТСТВИЕ С ДЕЙСТВАЩИТЕ ПРАВИЛА!

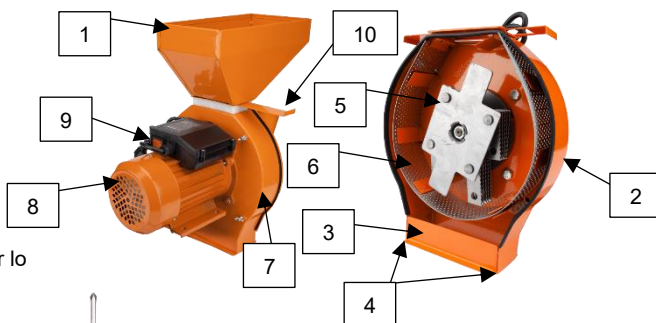
- Тieni presente che il prodotto in lavorazione non è collegato al contatto con materiali metallici che potresti avere prendi nota di come è successo захранване (пр. тръби, канали, пръчки, кабели и др.).
- Installare il lavoro e posizionarsi presso la stabilità della potenza e della freschezza di questo prodotto con vino.
- Non inserire il ricevitore nel contenitore.
- Assicurarsi che il dispositivo sia smontato o altri componenti durante il lavoro del prodotto.

сервиране

- Rimuovi il cavo per installarlo da un tecnico personale, tramite assistenza e risorse originali части.

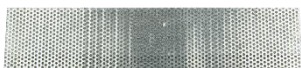
Parti dei componenti :

1. Бункер за храна
2. Custodia per fotocamera per sorriso
3. Изпускателна уста
4. Кука за чанта
5. Ротор с чукове
6. Sito
7. Così è stata la fotocamera per lo sorriso
8. Moto
9. Превключвател per l'attivazione/disattivazione
10. Etichetta per la regolamentazione



della foto

Аксессуары:



уебсайт

Dati tecnici

Апри и clicca sulla chiave

Тип двигател	Asincrono con condensatore a vapore
Напрежение – Честота	230-240 V ~ 50 Hz
Quantità nominale	1100W
Scuro	2850 об/мин
Навиване	Med
размер	42 x 29 x 49,5 cm
Produttività	макс. 180 кг/ч
Работно време	S1 - непрекъснат
Клас на защита	о
Passo della chiusura	IP44

Il massimo della novità

<70 dB(A)

Нетно тегло

18,5 kg

Акcesoар

4 secondi (2, 3, 4, 5 mm)

NOZOVE

20

Област на употреба

Ti consigliamo di farlo:

- домакинства;
- malki e средни ферми;
- Приготвяне на храна за животни;
- смилане на ърнени храни: царевича, пшеница, ечемик, царевича, цели кочани , ревьт .

НЕ Е ПРЕДНАЗНАЧЕНО ЗА ИНДУСТРИАЛНА УПОТРЕБА .

Sviluppo nell'impiego



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ПРОДУКТЪТ Е ИЗКЛЮЧЕН ОТ ЗАХРАНВАНЕТО!

Инсталация

Montare l'elettrodomestico sulla superficie di lavoro in modo da utilizzare gli elementi di fissaggio del corpo del motore elettrico.



Posizionare le regole dell'orologio sulla fotocamera per lo sguardo in un ambiente prestabilito.



Montare l'indicatore di livello sulla scrivania rispetto alle regole di lettura in modo da utilizzare 6 bottiglie di vetro nell'imballaggio, come utilizzare la CHIAVE di sistema.

Controllare il coperchio e la corretta regolazione della lamella per la regolazione della pentola a pressione.



желаното място , отдалечено, ПОКРИЙТЕ камерата за смилане, като разхлабите 4-те винта

с помощта на шестостенния КЛЮЧ.



Il modo in cui l'installazione è stata ir
 maggior parte dei casi granulazione.
 Quando installi una nuova scheda, d
 fotocamera digitale, senza farlo lasciato andare pacchetto completo. Per queste persone devi
 scegliere l'impostazione dell'INFORMAZIONE, che non è niente nell'ufficio, niente nella droga
 calibro della sita .



PREPARARE la fotocamera con lo schermo (3) con 4 finestre. L'uso corretto dell'aceto di vino
 deve essere utilizzato sulla chiave di fissaggio della bottiglia.

Regolare l'etichetta per la regolazione della posizione nell'area di lavoro. Controllare tutto ciò che
 si propone di montare la vite e la vite, която се е installato. Chiudere il menu. Lasciare il
 messaggio per il lavoro sull'area di lavoro per 1 minuto e verificare la funzione corretta sul
 montaggio gli elementi. Se durante il tempo la batteria è in funzione o in preparazione, consultare
 l'assistenza.

Използвайте



**ВНИМАНИЕ! АКО ПО ВРЕМЕ НА РАБОТА СЕ ЧУВСТВАТ НЕНОРМАЛНИ ШУМОВЕ,
 СПРЕТЕ ОБОРУДВАНЕТО НЕЗАБАВНО И СЕ СВЪРЖЕТЕ С ОТОРИЗИРАН СЕРВИЗ ЗА
 ПРОВЕРКА И РЕМОНТ.**

**NIENTE! Per eliminare i problemi del prodotto e garantire la garanzia, è sicuro avviare un
 doppio lavoro.**

Chiusura / chiusura

Prima di avviare l'elettrodomestico, controllare l'alimentazione elettrica da parte di un tecnico.

Prima di avviare il processo, verificare se c'è una scatola o un'altra cosa da fare nel sistema di
 smistamento.

Prima di avviare il programma, posizionare l'etichetta per regolare la posizione (10) nell'area di
 installazione .

Accendere il pulsante ON/OFF sul cavo elettrico nella posizione ON.

Lasciare il messaggio di lavoro sulla superficie dell'acqua per 30 secondi prima di approfondire le
 culture in preparazione Bunkera за подаване (1) или aprire la pentola nell'apertura di scarico.

Cerca di procurarti un farmaco che hai scelto per la prima volta, ma non devi leggere la tua
 recensione in тръбата за подаване.

Dopo aver bloccato il dispositivo, seguire le istruzioni per vedere cosa vedere. Quando il bambino
 non è stato utilizzato per modificare il periodo di tempo o si è allontanato in poco tempo senza дзор,
 моля, иклучете я от cavo elettrico.

Режим на работа

La melanzana per lo zucchero viene utilizzata in modo isolato per lo zucchero nella tua cultura nera o nello zucchero su utensili da cucina, riparazioni e molte altre attività. Controllare periodicamente la fase di estrazione dell'olio sul rotore con l'interruttore (7) e come pulire удари или деформации, e Non è necessario che venga sostituito con le risorse originali o che venga richiesto di rivolgersi a un centro di assistenza tecnica. In caso di pericolo, rischiare di danneggiare l'attrezzatura per la cottura al forno e di farlo in altri modi vibrazioni, successivi от разрушаване на НЯКОИ части. Il periodo di tempo modificato per garantire il funzionamento ottimale del frigorifero dovrebbe essere controllato a passo d'uomo l'uso in un magazzino e un buon lavoro sulla tua collezione.

Метод на работа

Prima di utilizzare la scheda, rimuovere il sito web dalla dimensione della mela sullo schermo. Seguire i passaggi per pulire il sito di filtraggio.

Regolare l'etichetta per regolare la posizione dell'apparecchio nel programma di installazione e lasciarla riposare. Lasciare il messaggio per il lavoro sulla superficie dell'acqua per 30 secondi...1 minuto.

Chiudere la scatola per i biscotti speciali (5) nell'immagine (4), adattandola alla parte del denaro мелницата.

Aprire la finestra di dialogo (1) direttamente dalla tazza, dalla tazza o dalla torta, come da immagine храненето на ръка.



Utilizzare l'etichetta postale per regolare la portata in quanto è prevista per l'uso.

Il supporto per l'incisione è stato realizzato con un passo di passo sullo schermo e il diametro prima di aprire il sito, come si vede la regola si apre всмукателния колектор. Il coperchio può essere aperto, solo il triangolo è aperto e poi è stato creato un segno di spunta sullo schermo. Per ottenere un risultato ottimale per l'oggetto, è necessario seguire le regole della pentola a pressione.

I nostri risultati non sono stati selezionati per il lavoro in una posizione di controllo sulla chiavetta. Questo metodo di lavoro può essere utilizzato per creare un lavoro di squadra, per controllare il meccanismo di cottura o per l'uso motore elettrico.

Pulizia e manutenzione



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Prima di intervenire e intervenire sull'installazione, chiudere l' area di lavoro.

Почистване

- Aiutare a ventilare le aperture del corpo per prevenire il trattamento sul divano
- Riporre l'oblo ogni volta che si trova con un po' di carta da cucina. Quando si chiude il prodotto, utilizzare la miscela di acqua e sapone.
- Non utilizzare i grafici.

Поддръжка

- Заместители. Aggiorna le tue parti con le tue riserve originali che non sono test e soluzioni dal produttore in seguito, è possibile che tu prenda dei biglietti inappropriati.
- I lavori di riparazione e di supporto, le informazioni sulle informazioni su queste pagine devono essere modificate da noi specialisti del settore.
- Se il telefono non è avviato, controllare i dispositivi Mentari • Controllare i cavi elettrici e

controllare il televisore e l'utente tutto sul problema сменете.

- Assicurarsi che il sistema di ventilazione sia bloccato.
- Se imposti alcuna efficacia sulla tua cucina, tutte le parti sono funzionali e convenienti È necessario trovare una prova in centro di assistenza tecnica.
- Temperatura di lavoro: + 5°C ... + 40° C.
- in temperatura: -10 °C. ...+ 40 °C Dopo 50 ore di lavoro.
- Controllare che tutte le parti siano sicure e che siano sicure. Produci il tuo prodotto anche se è sconosciuto.

Controllare il rotore con l'aiuto di un coperchio deformato o modificato. In questo caso devi cambiare con la risorsa originale posta nel servizio di assistenza.

Съхранение

- Prima di procedere alla pulizia, posizionare il corpo dello strumento con la tastiera, leggermente in acqua.
- Collegare lo strumento elettrico al posto giusto e in sicurezza, in modo stabile e sicuro. proprio così, ecco impostare temperature basse o basse.
- Mettere lo strumento elettrico sul pulsante di accensione e collegarlo al luogo in cui è possibile.
- Non lasciare la lavatrice sotto un foglio o una piastra metallica per evitare di danneggiarla.



Questo prodotto è un'apparecchiatura elettrica ed elettronica (AEE). In conformità alla Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti urbani indifferenziati. Uno smaltimento improprio può avere effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana a causa delle sostanze potenzialmente pericolose che contiene. Al termine del suo ciclo di vita, il prodotto deve essere consegnato a un punto di raccolta autorizzato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, in conformità alla legislazione vigente e alle normative nazionali in materia di gestione dei rifiuti.



Advertencia ! Por su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones generales de seguridad antes de utilizar el equipo. El incumplimiento de estas normas puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales.

Medidas generales de seguridad

Área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Los lugares oscuros pueden provocar accidentes.
- No utilice el producto en zonas potencialmente explosivas, por ejemplo, en presencia de líquidos, gases o partículas inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden inflamar estos materiales.
- No deje a los niños ni a personas no autorizadas en el área de trabajo. Las distracciones pueden provocar la pérdida de control del producto.

Precauciones de seguridad para herramientas eléctricas



¡ADVERTENCIA! Compruebe siempre que la tensión de alimentación coincida con la indicada en la placa de características de la herramienta.

- No retuerza el cable de alimentación del producto.
- No transporte el producto sujetándolo por el cable de alimentación y no tire del cable de alimentación para desenchufarlo.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, manchas de aceite, grasa y otros objetos afilados.
- Revise el enchufe y el cable eléctrico con regularidad y, en caso de daños, llame a un electricista autorizado. No utilice aparatos eléctricos cuyo cable de alimentación esté dañado.
- Inspeccione visualmente el producto antes de encenderlo.
- Antes de usar, compruebe que todos los tornillos estén bien embalados y que los accesorios estén montados y fijados correctamente.
- Utilice únicamente accesorios compatibles. No intente utilizar el sillín ni adaptarlo a accesorios no disponibles ni realizar improvisaciones.
- Evite daños accidentales al producto. Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición "Apagado" antes de insertar el cable de alimentación en la toma de corriente. No utilice aparatos eléctricos que no funcionen correctamente.
- No utilice el producto en condiciones de lluvia o humedad excesiva. La entrada de agua en la herramienta aumenta el riesgo de un cortocircuito.
- Para uso en exteriores, utilice cables. extensión que son certificado y marcado adecuadamente Para uso en exteriores.
- No abuses del producto. Se puede utilizar de forma segura si se respetan los parámetros de funcionamiento que lo caracterizan. No utilices aparatos eléctricos para un fin distinto al previsto.

Medidas de seguridad del personal

- No utilice aparatos eléctricos si está cansado, bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos que puedan afectar su capacidad de concentración.
- Nunca uses una prenda de vestir. No uses ropa GRANDE ni joyas . Si tienes el pelo largo, debes llevarlo recogido. Existe el RIESGO de que las PARTES se enganchen con los componentes del coche en movimiento.
- Haz pausas siempre que sea necesario. El uso continuo de herramientas eléctricas durante largos períodos de tiempo puede causar un estado de fatiga que puede provocar accidentes.
- APARAMENTA LOS INTERRUPTORES ELÉCTRICOS cuando no los estés utilizando.

Medidas de seguridad específicas para el molino



¡ATENCIÓN! ¡UTILICE ÚNICAMENTE TOMAS DE CORRIENTE CONECTADAS A TIERRA QUE FUNCIONEN CORRECTAMENTE, DE ACUERDO CON LA NORMATIVA VIGENTE!

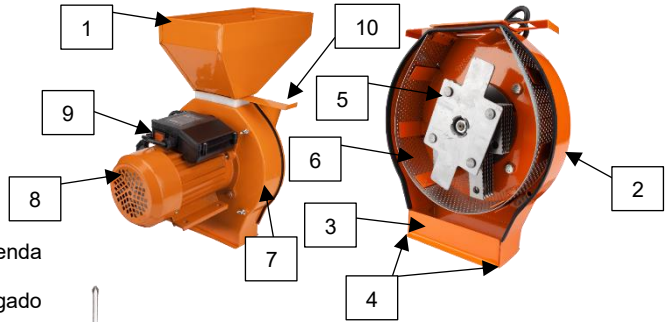
- Asegúrese de que, en posición de trabajo, el producto no entre en contacto con objetos metálicos que puedan estar conectados a una fuente de alimentación (por ejemplo, tuberías, conductos, varillas, cables, etc.).
- Establezca su posición de trabajo sobre una superficie estable y FIJE este producto con tornillos.
- No introduzca las manos en la tolva de carga.
- Está prohibido desmontar las protecciones o cualquier otro componente durante el funcionamiento del producto.

servicio

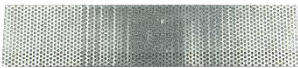
- Las reparaciones solo deben ser realizadas por personal autorizado. mediante la sustitución con accesorios y repuestos originales.

Partes componentes :

1. Tolva de comida
2. Tapa de la cámara de molienda
3. Boca de escape
4. Gancho para bolsas
5. Rotor con martillos
6. Tamiz
7. Cuerpo de la cámara de molienda
8. Motor
9. Interruptor de encendido/apagado
10. cuchilla de ajuste de flujo



Accesorios:



sitio web

Datos técnicos

Tipo de motor	Motor monofásico asíncrono con condensador de arranque.
Voltaje – Frecuencia	230-240V ~ 50Hz
Potencia nominal	1100 W
Velocidad	2850 rpm
Devanado	Cobre
tamaño	42 x 29 x 49,5 cm
Productividad	máximo 180 kg/h
Horario laboral	S1 - continuo
Clase de protección	yl
Grado de protección	IP44
Nivel máximo de ruido	<70 dB(A)

Destornillador y llave de martillo

Peso neto	18,5 kg
Accesorio	4 tamices (2, 3, 4, 5 mm)
CUCHILLOS	20

Campo de uso

Recomendado para:

- hogares;
- explotaciones agrícolas pequeñas y medianas;
- Preparación de piensos para animales;
- cereales triturados: maíz, trigo, cebada, mazorcas de maíz enteras, el rugido.

NO DISEÑADO PARA USO INDUSTRIAL .

Puesta en marcha



¡ADVERTENCIA! ¡ASEGÚRESE DE QUE EL PRODUCTO ESTÉ DESCONECTADO DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN!

Instalación

Monte el molino en un banco de trabajo utilizando los soportes del cuerpo del motor eléctrico.



Coloque la cuchilla de ajuste sobre la cámara de molienda en el hueco longitudinal predeterminado.



Instale el alimentador de la bañera sobre la listón de ajuste utilizando los 6 tornillos del paquete con llave hexagonal.

Compruebe cuántos movimientos libres tiene la lámina de ajuste del flujo de grano.



Para utilizar el sitio deseado, retire la cámara de molienda de la CUBIERTA aflojando los 4 tornillos con la LLAVE hexagonal.



Al proyectar hacia afuera, extraiga y reemplace el tamiz preexistente con el deseado según la granulación requerida.

Al instalar la nueva malla, debe empujar el tamiz hasta que toque el cuerpo de la cámara de molienda, sin dejar un espacio libre entre las piezas. De esta manera evitará que se expulsen ALGUNOS GRANOS que no estén o estén por encima del calibre de los tamices.



Vuelva a colocar la CUBIERTA de la cámara de molienda (3) con los 4 tornillos. Para un apriete firme de las tuercas, siempre se recomienda utilizar una llave hexagonal para la cabeza del tornillo.

Ajuste la cuchilla de ajuste de flujo a la posición CERRADA. Compruebe cuántos aún una vez el grado de apriete de los tornillos previamente montados y la rigidez con Encienda el Haga funcionar el molino en vacío durante aproximadamente 1 minuto y compruebe el correcto funcionamiento de los elementos montados. Si durante la prueba el molino vibra o se sobrecalienta, póngase en contacto con el servicio.

Usar



¡ATENCIÓN! SI SE PRODUCEN RUIDOS ANORMALES DURANTE EL FUNCIONAMIENTO, DETENGA EL EQUIPO INMEDIATAMENTE Y CONTACTE CON UN SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO PARA SU INSPECCIÓN Y REPARACIÓN.

¡ATENCIÓN! Para evitar daños al producto y la pérdida de la garantía, está prohibido arrancar el motor bajo carga.

Encendido/Apagado

Antes de poner en marcha el molino, compruebe cuántas conexiones eléctricas cumplen con los requisitos técnicos.

Antes de poner en marcha el molino, compruebe que no haya mazorcas ni objetos extraños dentro del sistema de molienda.

Antes de poner en marcha el molino, coloque la compuerta de ajuste de flujo (10) en la posición CERRADA.

Coloque el interruptor de encendido/apagado del motor eléctrico en la posición de encendido.

Deje que el molino funcione en reposo durante unos 30 segundos antes de alimentar los granos de cereal a través de la tolva de alimentación (1) o las primeras mazorcas en la boca de alimentación.

Las púas se insertan una tras otra, empujando la primera mazorca con la siguiente pero sin introducir la mano en el tubo de alimentación.

Una vez finalizada la actividad, siga los pasos inversos para detener el motor. Si el molino no se va a utilizar durante un período de tiempo o va a permanecer inactivo durante unas horas sin supervisión, desconéctelo de la red eléctrica.

Modo de funcionamiento

El molino de granos se utiliza exclusivamente para moler granos de cereales secos o mazorcas de maíz desparafinadas y muy bien secas. Inspeccione periódicamente el grado de desgaste de las superficies de molienda del rotor con los martillos (7) y si muestra golpes o deformación importante, es necesario reemplazarlo urgentemente con repuestos originales o llamar a un centro de servicio autorizado. En caso CONTRARIO, corre el riesgo de reducir la eficiencia de los cabezales del molino e incluso aparecer vibraciones peligrosas seguidas de la destrucción de ALGUNAS piezas. Después de cierto período de tiempo, para un funcionamiento óptimo del molino, es necesario verificar el estado de desgaste de los cojinetes y la buena lubricación del engranaje.

Método de trabajo

Antes de usar el molino, seleccione el tamiz adecuado según el tamaño de grano deseado. Siga los pasos indicados para cambiar los tamices de filtración.

Ajuste la compuerta de ajuste de flujo a la posición CERRADA y deje que el molino funcione en vacío durante unos 30 segundos...1 minuto.

Bolsa de recogida segura con ganchos especiales (5) en la salida derecha (4) ubicada en la parte inferior del molino.

Cargue el molino alimentando la tolva (1) directamente desde un tazón, cubo o bolsa de cereal, evite alimentar a mano.



Tire gradualmente de la palanca de ajuste de flujo como se indica en las anteriores.

El suministro de grano se realiza según el grado de molienda deseado y el diámetro a través de los orificios del tamiz, ajustando el orificio del colector de admisión. Cuanto mayor sea la apertura del orificio, menor será la velocidad de molienda. Para obtener una molienda óptima para el sitio, se recomienda ajustar un flujo de grano reducido.

Para obtener los mejores resultados, no fuerce el molino a funcionar en modo de sobrealimentación de grano. Este modo de funcionamiento puede acortar la vida útil del molino, dañar el mecanismo de molienda o quemar el motor eléctrico.

Limpeza y mantenimiento



¡ADVERTENCIA! Antes de cualquier intervención en el equipo, desconecte el suministro eléctrico de la red.

Limpeza

- Mantenga limpias las ranuras de ventilación de la carcasa para evitar el sobrecalentamiento del motor.
- Limpie el equipo después de cada uso con un paño suave. Si la suciedad persiste, utilice un paño humedecido en una solución de agua y jabón.
- No utilice disolventes.

Mantenimiento

- Sustituciones: Reemplace las piezas dañadas únicamente con repuestos originales, ya que las piezas que no han sido probadas y aprobadas por el fabricante del equipo pueden causar

pérdidas imprevistas.

- Los trabajos de reparación y mantenimiento distintos de los descritos en esta sección, deben ser realizados únicamente por especialistas cualificados.
- Si el molino no arranca, revise otros componentes. Mentari • Inspeccione el sistema eléctrico, revise las escobillas del motor y, si es necesario, reemplácelas.
- Limpie las acumulaciones de polvo que bloquean las ranuras de ventilación del motor.
- Si observa que la eficiencia del molino es baja, aunque todas las piezas funcionen correctamente, se recomienda solicitar una inspección en un centro de servicio autorizado.
- Temperatura de funcionamiento: +5 °C...+40 °C.
- Temperatura de almacenamiento: -10 °C...+ 40 °C Después de aproximadamente 50 horas de funcionamiento .
- Compruebe que todas las piezas estén bien sujetas y que estén parcialmente atornilladas; proceda a apretarlas si es necesario.

Compruebe si el rotor con los martillos presenta deformación importante o desgaste acentuado. En este caso, se sustituirá por una pieza de repuesto original en un servicio autorizado.

Almacenamiento

- Limpie siempre la carcasa de la herramienta con un paño ligeramente humedecido en agua jabonosa antes de guardarla.
- Guarde la herramienta eléctrica fuera del alcance de los niños, en un lugar estable y seguro, fresco y seco, evitando temperaturas excesivamente altas o bajas.
- Proteja la herramienta eléctrica de la luz solar directa y, si es posible, guárdela en un lugar oscuro.
- No guarde la máquina envuelta en papel de aluminio ni en una bolsa de plástico para evitar la acumulación de humedad.



Este producto es un aparato eléctrico y electrónico (AEE). De conformidad con la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto no debe desecharse con los residuos municipales no clasificados. Su eliminación inadecuada puede tener efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana debido a las sustancias potencialmente peligrosas que contiene. Al final de su vida útil, el producto debe entregarse en un punto de recogida autorizado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos, de acuerdo con la legislación aplicable y la normativa nacional de gestión de residuos.



Figyelem ! Biztonsági okokból a berendezés használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és az általános biztonsági utasításokat. Ezen szabályok be nem tartása áramütést , tüzet és/vagy személyi sérüléseket okozhat .

Általános biztonsági intézkedések

Munkaterület

- Tartsa a munkaterületet tisztán és jól megvilágítva. A sötét helyek balesetet okozhatnak.
- Ne használja a terméket robbanásveszélyes területeken, például folyadékok, gázok vagy gyúlékony részecskék jelenlétében . Az elektromos szerszámok szikrákat keltenek, amelyek meggyújthatják ezeket az anyagokat.
- Ne hagyjon gyerekeket vagy illetéktelen személyeket a munkaterületen . A figyelemelterelés a termék feletti uralom elvesztéséhez vezethet .

Biztonsági óvintézkedések elektromos szerszámokhoz



FIGYELMEZTETÉS! Mindig ellenőrizze, hogy a tápfeszültség megegyezik-e a szerszám adattábláján feltüntetett feszültséggel.

- Ne csavarja meg a termék tápkábelét.
- Ne szállítsa a terméket a tápkábelnél fogva, és ne húzza ki a tápkábel a konnektorból .
- Tartsa távol a tápkábel hőforrásoktól , olajfoltoktól , zsírt és egyéb tárgyakat. éles .
- Rendszeresen ellenőrizze a CSATLAKOZÓT és az elektromos kábelt, és sérülés esetén hívjon szakképzett villanyszerelőt. Ne használjon olyan szerelőt, amelynek sérült az elektromos kábele.
- Bekapcsolás előtt vizuálisan ellenőrizze a terméket .
- Használat előtt ellenőrizze, hogy minden csavar jól meg van-e húzva, és a tartozékok megfelelően fel vannak-e szerelve és rögzítve .
- kompatibilis tartozékokat használjon . Ne próbálja meg nyeregben használni vagy nyereghez igazítani a tartozékokat. Nem elérhető vagy improvizált.
- Kerülje a termék véletlen károsodását. Győződjön meg arról, hogy a hálózati kapcsoló „Ki ” állásban van , mielőtt a tápkábel a konnektorba dugja . Ne használjon olyan készüléket, amelynek elektromos kapcsolói nem működnek megfelelően.
- Ne használja a terméket esős időben vagy túlzott páratartalom mellett. A SZERSZÁM belsejébe jutó víz növeli a rövidzárlat kockázatát .
- Kültéri használatra használjon kábeleket kiterjesztés, amelyek tanúsított és jelölt megfelelően kültéri környezetben való használatra.
- Ne vigye túlzásba a terméket! Biztonságosan használható, ha betartja a rá jellemző működési paramétereket. Ne használja az összeesküvő elektromos készülékeket más célra, mint amire tervezték őket.

Biztonsági intézkedések a személyzet számára

- Ne használja az elektromos készüléket, ha fáradt, alkohol, drogok vagy olyan gyógyszerek hatása alatt áll , amelyek befolyásolhatják a koncentrációs képességét .
- Soha ne viseljen NAGY ruhát vagy ékszert . Ha hosszú a haja, azt össze kell kötni. Fennáll a VESZÉLY, hogy elkapják a mozgó autóalkatrészek .
- Tartson SZÜNÉTET, amikor csak szükséges. Az elektromos szerszámok hosszú ideig tartó folyamatos használata fáradtságához vezethet, ami balesetekhez vezethet.
- AZ ELEKTROMOS KAPCSOLÓBERENDEZÉSEKET , ha nem használja őket.

Biztonsági intézkedések malomspecifikus



FIGYELEM! CSAK MEGFELELŐEN MŰKÖDŐ, FÖLDELTELT ALJZATOT HASZNÁLJON, AZ ÉRVÉNYES SZABÁLYOKNAK MEGFELELŐEN!

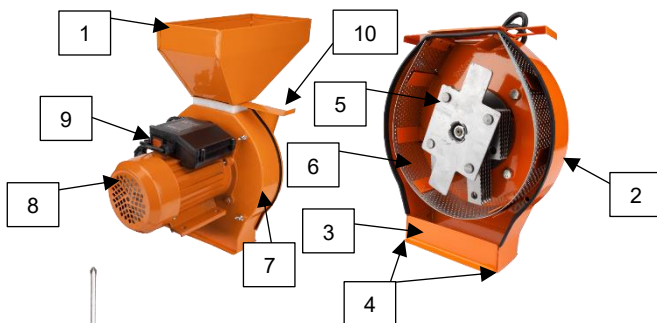
- , hogy munkahelyzetben a termék nem érintkezik olyan fémtárgyakkal, amelyek áramforráshoz csatlakoztathatók (pl. csövek, csatornák, rudak, kábelek stb.).
- Helyezze el a munkapozícióját egy stabil felületen, és RÖGZÍTSE a terméket csavarokkal .
- Ne nyúljon a rakodótérbe .
- Tilos a védőburkolatokat vagy a termék bármely más alkatrészét leszerelni működés közben.

szolgáló

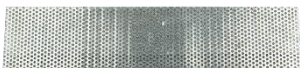
- Javításokat csak hivatalos személyzet végezhet, eredeti tartozékokkal és alkatrészekkel cserélve .

Alkatrészek :

1. Élelmiszer-tartály
2. Órlőkamra fedele
3. Kipufogó száj
4. Táskaakasztó
5. Rotor kalapácsokkal
6. Szita
7. Órlőkamra test
8. Motor
9. Be/Ki kapcsoló
10. Áramlásszabályozó lapát



Kiegészítők:



Csavarhúzó és kalapácskulcs

weboldal

Műszaki adatok

Motor típusa	Egyfázisú aszinkron indítókapacitátorral
Feszültség – Frekvencia	230-240V ~ 50Hz
Névleges teljesítmény	1100 W
Sebesség	2850 fordulat/perc
Kanyargó	Réz
méret	42 × 29 × 49,5 cm
Termelékenység	maximum 180 kg/h
Munkaidő	S1 - folyamatos
Védelmi osztály	yl
Védettségi fok	IP44
Maximális zajszint	<70 dB(A)
Nettó tömeg	18,5 kg
Tartozék	4 szita (2, 3, 4, 5 mm)
KÉSEK	20

Felhasználási terület

Ajánlott:

- háztartások;
- kis- és közepes méretű gazdaságok;
- Állati takarmány előkészítése ;
- aprítása : kukorica, búza, árpa, kukorica, egész csövek , az osztás .

FELHASZNÁLÁSRA TERVEZVE .

Üzembe helyezés



FIGYELMEZTETÉS! GYŐZŐDJÖN MEG RÓLA, HOGY A TERMÉK LEKAPCSOLÓDVA VAN AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATRÓL!

Telepítés

Szerelje fel a marót egy munkapadra a villanymotor házán található rögzítések segítségével.



Helyezze az őrlőkamra feletti beállító pengét az előre meghatározott hosszanti bemélyedésbe.



Szerelje fel a kád betáplálását az állítólécra a csomagban található 6 csavar és egy imbuszkulcs segítségével .
a gabonaáramlás-szabályozó lamellák szabad mozgását .



Kívánt hely használatához a távoli őrlőkamra FEDÉLJÉT a 4 csavar meglazításával, hatszögletű KULCS segítségével.



Kifelé lövéssel távolítsa el és cserélje ki a meglévő szitát a kívántra, a kívánt granulációtól függően .
szita beszerelésekor a szitát addig kell nyomni, amíg az hozzá nem ér az őrlőkamra testéhez ,
anélkül, hogy szabad rés maradna a darabok között. Így elkerülhető a KÁPBAB kidobása a
megfelelő méretű sziták fölé vagy azok nem kerülnek.



Helyezze vissza az őrlőkamra FEDÉLJÉT (3) a 4 csavarral. Az anyák szoros meghúzásához
mindig ajánlott imbuszkulcsos csavarfejet használni.

Állítsa az áramlásszabályozó lapátot ZÁRVA állásba . Ellenőrizze a korábban felszerelt csavarok
meghúzásának mértékét és a merevséget . Kapcsolja be a malmot. Járassa a malmot alapláraton
körülbelül 1 percig, és ellenőrizze a felszerelt elemek megfelelő működését . Ha a teszt során a
malom rezeg vagy túlmelegszik, forduljon a szervizhez.

Használat



**FIGYELEM! HA ÜZEMELTETÉS KÖZBEN RENDKÍVÜLI ZAJOK HALLGATNAK, AZONNAL
ÁLLÍTSA LE A BERENDEZÉST, ÉS AZONNAL FORDULJON HIVATALOS SZERVIZHEZ
ELLENŐRZÉS ÉS JAVÍTÁS ESETÉN.**

**FIGYELEM! A termék károsodásának és a garancia elvesztésének elkerülése érdekében tilos
a motort terhelés alatt beindítani.**

Bekapcsolás / Kikapcsolás

A marógép beindítása előtt ellenőrizze, hogy az elektromos csatlakozás megfelel-e a műszaki
követelményeknek.

A malom indítása előtt ellenőrizze, hogy nincsenek-e csövek vagy idegen tárgyak az
őrlőrendszerben .

A malom indítása előtt állítsa az áramlásszabályozó szelepet (10) ZÁRT állásba.

Kapcsolja az elektromos motor BE/KI kapcsolóját BE állásba .

Hagyja a malmot körülbelül 30 másodpercig alapláraton járni, mielőtt a gabonaszemeket a
betöltőgaraton (1) vagy az adagolónyílás első csövein keresztül betáplálja .

A tűskéket egymás után kell behelyezni , az első csövet a következővel megnyomva, de anélkül,
hogy a kezét az adagolócsöbe helyezné .

A művelet befejezése után fordított sorrendben állítsa le a motort. Ha a darálót egy ideig nem fogja
használni, vagy felügyelet nélkül néhány órán át pihenteti, kérjük, húzza ki a hálózati csatlakozót.

Üzem mód

A gabonaőrölő kizárólag szárított gabonafélék vagy féregtelenített és jól szárított kukoricacsövek
őrlésére szolgál. Rendszeresen ellenőrizze a kalapácsokkal (7) ellátott rotor őrlőfelületeinek
kopásának mértékét, és ha sérüléseket vagy deformációt észlel, sürgősen cserélje ki eredeti
alkatrészekre, vagy hívjon egy hivatalos szervizközpontot . Ellenkező esetben fennáll a malmok
teljesítményének csökkenése , sőt veszélyes rezgés jelentkezhet, ami egyes alkatrészek
tönkremeneteléhez vezethet. A malom optimális működéséhez egy bizonyos idő elteltével
ellenőrizni kell a csapágycsövek kopásának állapotát és a fogaskerekek megfelelő kenését .

Munkamódszer

A malom használata előtt válassza ki a kívánt szűrőt a kívánt szemcseméret alapján . A szűrőszíták cseréjéhez kövesse a megadott lépéseket .

Állítsa az áramlásszabályozó csappantyút ZÁRVA állásba, és hagyja a malmot körülbelül 30 másodpercig...1 percre alapjáraton járni.

Rögzítse a gyújtózsákot a malom alján található jobb oldali kimenet (4) speciális kampókkal (5) . tálból, vödörből vagy gabonapehely-zacskóból kell betölteni az etetővályúval (1) kerülje a kézi etetést.



Húzza fokozatosan az áramlásszabályozó lapátot az előzőekben jelzett módon . szita lyukainak átmérője szerint történik . A szívócső nyílásának beállításával történik . Minél nagyobb a nyílás nyitása, annál nagyobb, annál jobb az őrlési sebesség . A helyszínek optimális őrlés eléréséhez ajánlott csökkentett gabonaáramot beállítani . A legjobb eredmény elérése érdekében ne erőltesse a malmot gabona-túladagolás üzemmódba. Ez az üzemmód lerövidítheti a malom élettartamát , károsíthatja az őrlőmechanizmust, vagy kiegészítheti a villanymotort.

Tisztítás és karbantartás



FIGYELMEZTETÉS! A berendezésen végzett bármilyen beavatkozás előtt válassza le a tápegységet a hálózatról.

Tisztítás

- Tartsa tisztán a ház szellőzőnyílásait, hogy megakadályozza a motor túlmelegedését
- puha ruhával . Ha a szennyeződés továbbra is fennáll, használjon szappanos vizes oldatba mártott ruhát.
- Ne használjon oldószereket.

Karbantartás

- Cserealkatrészek A sérült alkatrészeket csak eredeti pótalkatrészekkel cserélje ki , mivel a gyártó által nem tesztelt és jóvá nem hagyott alkatrészek előre nem látható veszteségeket okozhatnak .
 - szakaszban leírtaktól eltérő javítási és karbantartási munkákat csak képzett szakemberek végezhetik .
 - Ha a malom nem indul el, ellenőrizze a többbit. Mentari • Vizsgálja meg az elektromos motorkeféket, és szükség esetén cserélje ki őket.
 - Tisztítsa meg a motor szellőzőnyílásait eltömítő porlerakódásokat .
 - Ha a malom alacsony hatásfokát észleli, annak ellenére, hogy ennek minden része működőképes, javasoljuk, hogy kérjen ellenőrzést egy hivatalos szervizközpontban .
 - Üzemi hőmérséklet: + 5 °C. ...+ 40 ° C.
 - Tárolási hőmérséklet: -10 °C. ...+ 40 °C Körülbelül 50 üzemóra után .
 - Ellenőrizze, hogy minden alkatrész biztonságosan rögzítve van-e, és hogy részben meg vannak-e húzva. Csavarokkal szükség esetén húzza meg őket .
- Ellenőrizze, hogy a kalapácssokkal ellátott rotoron látható-e jelentős deformáció vagy fokozott kopás . Ebben az esetben egy hivatalos szervizben kicserélik egy eredeti pótalkatrészre.

Tárolás

- Tárolás előtt mindig tisztítsa meg a szerszámházat egy szappanos vízzel enyhén megnedvesített ruhával.
- A szerszámot gyermekek elől elzárva, stabil és biztonságos helyzetben, hűvös, száraz helyen tárolja, kerülje a túlzottan magas vagy alacsony hőmérsékletet.
- Óvja az elektromos szerszámot a közvetlen napfénytől, és lehetőség szerint sötét helyen tárolja.
- Ne tárolja a készüléket fóliába vagy műanyag zacskóba csomagolva, hogy elkerülje a nedvesség felhalmozódását.



Ez a termék elektromos és elektronikus berendezés (EEE). Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (WEEE) szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelően ezt a terméket tilos válogatatlan kommunális hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A nem megfelelő ártalmatlanítás negatív hatással lehet a környezetre és az emberi egészségre a benne található potenciálisan veszélyes anyagok miatt. A terméket élettartamának végén a vonatkozó jogszabályoknak és a nemzeti hulladékgazdálkodási előírásoknak megfelelően hivatalos gyűjtőhelyen kell leadni elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására.



Προειδοποίηση ! Για λόγους ασφαλείας, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφαλείας πριν από τη χρήση του εξοπλισμού. Η μη συμμόρφωση με αυτούς τους κανόνες μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία , πυρκαγιές ή/και τραυματισμούς .

Γενικά μέτρα ασφαλείας

Χώρος εργασίας

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Περιοχές Τα σκοτεινά σημεία μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές με κίνδυνο έκρηξης, για παράδειγμα παρουσία υγρών, αερίων ή εύφλεκτων σωματιδίων. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορούν να αναφλέξουν αυτά τα υλικά.
- Μην αφήνετε παιδιά ή μη εξουσιοδοτημένα άτομα στον χώρο εργασίας. Η απόσταση της προσοχής μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου του προϊόντος.

Προφυλάξεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ελέγχετε πάντα ότι η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου του εργαλείου.

- Μην στρίβετε το καλώδιο τροφοδοσίας του προϊόντος
- Μην μεταφέρετε το προϊόν κρατώντας το από το καλώδιο τροφοδοσίας και μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να το αποσυνδέσετε.
- Κρατήστε το καλώδιο τροφοδοσίας μακριά από πηγές θερμότητας , λεκέδες λαδιού , γράσο και άλλα αντικείμενα. αιχημρός.
- Ελέγχετε τακτικά το βύσμα και το ηλεκτρικό καλώδιο και σε περίπτωση ζημιάς, καλέστε έναν αδειούχο ηλεκτρολόγο. Μην χρησιμοποιείτε συσκευές των οποίων το ηλεκτρικό καλώδιο είναι κατεστραμμένο.
- Ελέγξτε οπτικά το προϊόν πριν το ενεργοποιήσετε .
- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε ότι όλες οι βίδες είναι καλά σφιγμένες και ότι τα αξεσουάρ έχουν τοποθετηθεί και στερεωθεί σωστά.
- Χρησιμοποιήστε μόνο αξεσουάρ συμβατά με. Μην δοκιμάσετε να χρησιμοποιήσετε σέλα ή να προσαρμόσετε σέλα. Μη διαθέσιμο αξεσουάρ ή αυτοσχεδιασμοί.
- Αποφύγετε την τυχαία ζημιά στο προϊόν. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης τροφοδοσίας βρίσκεται στη θέση «Off » πριν τοποθετήσετε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα. Μην χρησιμοποιείτε σωστά τη συσκευή εάν οι ηλεκτρικοί διακόπτες δεν λειτουργούν.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε βροχερές συνθήκες ή σε υπερβολική υγρασία. Η διείσδυση νερού στο εσωτερικό του ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ αυξάνει τον κίνδυνο βραχυκυκλώματος .
- Για εξωτερική χρήση, χρησιμοποιήστε καλώδια επέκταση που είναι πιστοποιημένο και σηματοδοτημένο κατάλληλα για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην το παρακάνετε ! Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια εάν τηρούνται οι παράμετροι λειτουργίας που το χαρακτηρίζουν. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές για σκοπό διαφορετικό από αυτόν για τον οποίο προορίζονται.

Προσωπικό μέτρων ασφαλείας

- Μην χρησιμοποιείτε ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ εάν είστε κουρασμένοι, υπό την επήρεια αλκοόλ, ναρκωτικών ή φαρμάκων που μπορεί να επηρεάσουν την ικανότητα συγκέντρωσής σας .
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ ΜΕΓΑΛΑ ρούχα ή κοσμήματα . Αν έχετε μακριά μαλλιά, αυτά πρέπει να είναι δεμένα. Υπάρχει ΚΙΝΔΥΝΟΣ να τα πιάσετε από εξαρτήματα αυτοκινήτου εν κινήσει .
- Κάντε ΔΙΑΛΕΙΜΜΑΤΑ όποτε χρειάζεται. Η συνεχής χρήση εργαλείων για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Η ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ μπορεί να προκαλέσει κόπωση που μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα.
- ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΙ ΔΙΑΚΟΠΤΕΣ όταν δεν τους χρησιμοποιείτε.

Μέτρα ασφαλείας για συγκεκριμένο μύλο



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΟΝΟ ΓΕΙΩΜΕΝΕΣ ΠΡΙΖΕΣ ΠΟΥ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΣΩΣΤΑ, ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΙΣΧΥΟΝΤΕΣ ΚΑΝΟΝΕΣ!

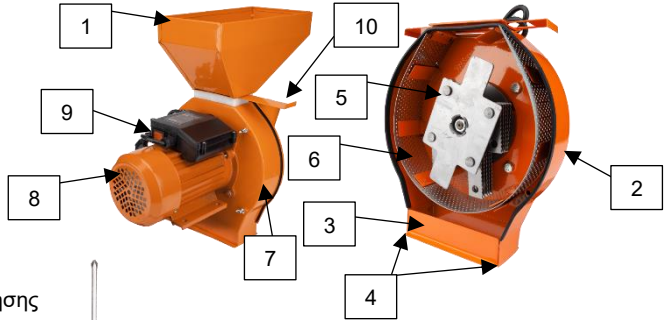
- Βεβαιωθείτε ότι στη θέση εργασίας, το προϊόν δεν έρχεται σε επαφή με μεταλλικά αντικείμενα που θα μπορούσαν να συνδεθούν σε πηγή ρεύματος (π.χ. σωλήνες, αγωγοί, ράβδοι, καλώδια, κ.λπ.).
- Τοποθετήστε τη θέση εργασίας σας σε μια σταθερή επιφάνεια και **ΣΤΕΡΕΩΣΤΕ** αυτό το προϊόν με βίδες.
- Μην βάζετε τα χέρια σας στον κάδο φόρτωσης.
- Απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση των προστατευτικών ή οποιωνδήποτε άλλων εξαρτημάτων κατά τη λειτουργία του προϊόντος.

σερβίρισμα

- Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό, αντικαθιστώντας την με αξεσουάρ και γνήσια ανταλλακτικά.

Συστατικά μέρη :

1. Χοάνη τροφίμων
2. Κάλυμμα θαλάμου λείανσης
3. Στόμιο εξάτμισης
4. Γάντζος τσάντας
5. Ρότορας με σφυριά
6. Κόσκινο
7. Σώμα θαλάμου λείανσης
8. Μοτέρ
9. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
10. Λεπίδα ρύθμισης ροής



Αξεσουάρ:



ΔΙΚΤΥΑΚΟΣ ΤΥΠΟΣ

Τεχνικά δεδομένα

Τύπος κινητήρα	Μονοφασικό ασύγχρονο με πυκνωτή εκκίνησης
Τάση – Συχνότητα	230-240V ~ 50Hz
Ονομαστική ισχύς	1100W
Ταχύτητα	2850 σ.α.λ.
Κούρδισμα	Χαλκός
μέγεθος	42 x 29 x 49,5 εκ.
Παραγωγικότητα	μέγιστο 180 kg/h
Ωρες εργασίας	S1 - συνεχής
Κατηγορία προστασίας	υλ
Βαθμός προστασίας	IP44
Μέγιστο επίπεδο θορύβου	<70 dB(A)
Καθαρό βάρος	18,5 κιλά
Αξεσουάρ	4 κόσκινα (2,3,4,5 mm)
ΜΑΧΑΙΡΙΑ	20

Κατσαβίδι και κλειδί σφυριού

Πεδίο χρήσης

Συνιστάται για:

- νοικοκυριά;
- μικρές και μεσαίες αγροκτήματα;
- Παρασκευή ζωοτροφών ;
- τεμαχισμός δημητριακών: καλαμπόκι , σιτάρι , κριθάρι, καλαμπόκι, ολόκληρα στάχυα , ο βρυχηθμός.

ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΧΕΔΙΑΣΜΕΝΟ ΓΙΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ .

Θέση σε λειτουργία



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΑΡΟΧΗ ΡΕΥΜΑΤΟΣ!

Εγκατάσταση

Τοποθετήστε τον μύλο σε έναν πάγκο εργασίας χρησιμοποιώντας τις βάσεις στο σώμα του ηλεκτροκινητήρα.



Τοποθετήστε την λεπίδα ρύθμισης πάνω από τον θάλαμο λείανσης στην προκαθορισμένη διαμήκη εσοχή.



Τοποθετήστε την τροφοδοσία του κάδου πάνω από τη ράγα ρύθμισης χρησιμοποιώντας τις 6 βίδες της συσκευασίας με εξαγωνικό KEY.

Ελέγξτε πόση ελεύθερη κίνηση έχει το έλασμα ρύθμισης ροής κόκκων .



επιθυμητή τοποθεσία , αφαιρέστε το COVER του θαλάμου λείανσης από απόσταση, χαλαρώνοντας τις 4 βίδες χρησιμοποιώντας το εξαγωνικό KEY.



Εκτοξεύοντας προς τα έξω το εκχύλισμα και αντικαθιστώντας το προϋπάρχον κόσκινο με το επιθυμητό, ανάλογα με την απαιτούμενη κοκκοποίηση.

Κατά την εγκατάσταση της νέας σήτας, πρέπει να πιέσετε το κόσκινο μέχρι να ακουμπήσει στο σώμα του θαλάμου άλεσης, χωρίς να αφήσετε ελεύθερο κενό μεταξύ των κομματιών. Με αυτόν τον τρόπο θα αποφύγετε την απομάκρυνση μερικών κόσκινων ούτε με το διαμέτρημα ούτε με το διαμέτρημα μεγαλύτερο .



Επανατοποθετήστε το ΚΑΛΥΜΜΑ του θαλάμου λείανσης (3) με τις 4 βίδες. Για σταθερό σφίξιμο των παξιμαδιών fl, συνιστάται πάντα η χρήση εξαγωνικού κλειδιού για την κεφαλή της βίδας.

Ρυθμίστε τη λεπίδα ρύθμισης ροής στη θέση ΚΛΕΙΣΤΗ. Ελέγξτε πόσες βίδες παραμένουν σταθερές αφού ελέγξετε τον βαθμό σύσφιξης των προηγούμενων τοποθετημένων βιδών και την ακαμψία τους . Ενεργοποιήστε τη φρέζα. Αφήστε την να λειτουργήσει στο ρελαντί για περίπου 1 λεπτό και ελέγξτε την ορθή λειτουργία των τοποθετημένων στοιχείων. Εάν κατά τη διάρκεια της δοκιμής, η φρέζα δονείται ή υπερθερμαίνεται, επικοινωνήστε με το σέρβις.

Χρήση



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΑΝ ΑΚΟΥΓΟΝΤΑΙ ΜΗ ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΟΙ ΘΟΥΡΥΒΟΙ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΓΙΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Για να αποφύγετε ζημιά στο προϊόν και απώλεια της εγγύησης, απαγορεύεται η εκκίνηση του κινητήρα υπό φορτίο.

Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση

Πριν ξεκινήσετε το φρεζάρισμα, ελέγξτε πόσες ηλεκτρικές συνδέσεις έχουν γίνει, ώστε να πληρούνται οι τεχνικές απαιτήσεις.

Πριν ξεκινήσετε τον μύλο, ελέγξτε αν υπάρχουν στάχια ή ξένα αντικείμενα μέσα στο σύστημα άλεσης.

Πριν ξεκινήσετε τη φρέζα, ρυθμίστε το περύνιο ρύθμισης ροής (10) στη θέση ΚΛΕΙΣΤΟ.

Γυρίστε τον διακόπτη ON/OFF του ηλεκτροκινητήρα στη θέση ON.

Αφήστε τον μύλο να λειτουργήσει στο ρελαντί για περίπου 30 δευτερόλεπτα πριν τροφοδοτήσετε τους κόκκους δημητριακών μέσω της χοάνης τροφοδοσίας (1) ή των πρώτων στάχτων στο στόμιο τροφοδοσίας.

Τα καρφιά εισάγονται το ένα μετά το άλλο , στρώνοντας το πρώτο κοτσάνι με το επόμενο, αλλά χωρίς να εισάγετε το χέρι σας στον σωλήνα τροφοδοσίας.

Μετά την ολοκλήρωση της δραστηριότητας, ακολουθήστε τα αντίστροφα βήματα για να σταματήσετε τον κινητήρα. Εάν ο μύλος δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για κάποιο χρονικό διάστημα ή παραμείνει ακίνητος για μερικές ώρες χωρίς επίβλεψη, δηλαδή είναι λοξός, αποσυνδέστε τον από την πρίζα.

Τρόπος Λειτουργίας

Ο μύλος σιπρών χρησιμοποιείται αποκλειστικά για την άλεση αποξηραμένων κόκκων δημητριακών ή για την άλεση καλαμποκιού, αποξηραμένων και πολύ καλά αποξηραμένων. Ελέγχετε περιοδικά τον βαθμό φθοράς των επιφανειών λείανσης του ρότορα με τα σφυριά (7) και εάν εμφανίσει σημαντικά χτυπήματα ή παραμόρφωση, είναι απαραίτητο να αντικατασταθεί επειγόντως με γνήσια ανταλλακτικά ή να καλέσετε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Σε αντίθετη περίπτωση, υπάρχει κίνδυνος να μειωθεί η ισχύς των μύλων και ακόμη και να εμφανιστούν επικίνδυνοι κραδασμοί που ακολουθούνται από καταστροφή ορισμένων κομματιών. Μετά από ένα ορισμένο χρονικό διάστημα , για μια βέλτιστη

λειτουργία του μύλου, είναι απαραίτητο να επαληθεύσετε την κατάσταση φθοράς των ρουλεμάν και την καλή λίπανση του γραναζιού.

Μέθοδος εργασίας

Πριν χρησιμοποιήσετε τον μύλο, επιλέξτε το επιθυμητό κόσκινο ανάλογα με το επιθυμητό μέγεθος κόκκων. Ακολουθήστε τα βήματα που υποδεικνύονται για την αλλαγή των κόσκινων φίλτραρίσματος . Ρυθμίστε το περυσίο ρύθμισης ροής στη θέση ΚΛΕΙΣΤΟ και αφήστε το. Αφήστε τον μύλο να λειτουργήσει στο ρελαντί για περίπου 30 δευτερόλεπτα...1 λεπτό.

Ασφαλίστε την τσάντα συλλογής με τα ειδικά άγκιστρα (5) στα δεξιά της εξόδου (4) που βρίσκεται στο κάτω μέρος του μύλου.

Γεμίστε τον μύλο με την ταΐστρα (1) απευθείας από ένα μπολ, κουβά ή σακούλα δημητριακών, αποφύγετε την τροφοδοσία με το χέρι.



Τραβήξτε σταδιακά τη λεπίδα ρύθμισης ροής όπως υποδεικνύεται στα προηγούμενα .

Η τροφοδοσία των κόκκων γίνεται ανάλογα με τον επιθυμητό βαθμό άλεσης και τη διάμετρο μέσω των οπών στο κόσκινο . Ρυθμίζοντας το στόμιο της πολλαπλής εισαγωγής. Όσο περισσότερο ανεβαίνει το άνοιγμα του στόμιου, τόσο μεγαλύτερο είναι τόσο καλύτερα μειώνεται η ταχύτητα άλεσης. Για να επιτευχθεί η βέλτιστη άλεση για το σημείο, συνιστάται η ρύθμιση της μειωμένης ροής των κόκκων.

Για καλύτερα αποτελέσματα, μην πιέζετε τον μύλο να λειτουργήσει σε λειτουργία υπερτροφοδότησης κόκκων. Αυτή η λειτουργία μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής του μύλου , να προκαλέσει ζημιά στον μηχανισμό άλεσης ή να κάψει τον ηλεκτροκινητήρα.

Καθαρισμός και συντήρηση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση στον εξοπλισμό, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος από το δίκτυο.

Καθάρισμα

- Διατηρείτε τις σχισμές εξερισμού του καλύμματος καθαρές για να αποτρέψετε την υπερθέρμανση του κινητήρα
- Καθαρίστε τον εξοπλισμό μετά από κάθε χρήση με ένα μαλακό πανί. Εάν η βρωμιά επιμένει, χρησιμοποιήστε ένα πανί βρεγμένο σε διάλυμα νερού και σαπουνιού.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες.

Συντήρηση

- Αντικαταστήστε τα κατεστραμμένα εξαρτήματα μόνο με γνήσια ανταλλακτικά , καθώς εξαρτήματα που δεν έχουν ελεγχθεί και εγκριθεί από τον κατασκευαστή του εξοπλισμού μπορεί να προκαλέσουν απρόβλεπτες απώλειες.
- Οι εργασίες επισκευής και συντήρησης, εκτός από αυτές που περιγράφονται σε αυτήν την ενότητα, πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένους τεχνικούς .
- Εάν ο μύλος δεν ξεκινά, ελέγξτε άλλα Mentari • Επιθεωρήστε τις ηλεκτρικές ψήκτρες του κινητήρα και αντικαταστήστε τις μετά το περίβλημα.
- Καθαρίστε τις συσσωρεύσεις σκόνης που φράζουν τις σχισμές εξερισμού του κινητήρα.
- Εάν παρατηρήσετε χαμηλή απόδοση του μύλου, παρόλο που αυτός διαθέτει όλα τα εξαρτήματα λειτουργικά, συνιστάται να ζητήσετε έλεγχο σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- λειτουργίας : + 5 °C. ..+ 40 ° C.
- αποθήκευσης : -10 °C. ..+ 40 °C Μετά από περίπου 50 ώρες λειτουργίας.
- Ελέγξτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι στερεωμένα με ασφάλεια και ότι είναι μερικώς βιδωμένα.

Προχωρήστε στη σύσφιξη τους εάν είναι απαραίτητο.
Ελέγξτε εάν ο ρότορας με τα σφυριά παρουσιάζει σημαντική παραμόρφωση ή έντονη φθορά . Σε αυτήν την περίπτωση, θα αντικατασταθεί με ένα γνήσιο ανταλλακτικό σε εξουσιοδοτημένο σέρβις.

Αποθήκευση

- Καθαρίζετε πάντα το περίβλημα του εργαλείου με ένα πανί ελαφρώς βρεγμένο σε σαπουνόνερο πριν το αποθηκεύσετε.
- Φυλάξτε το ηλεκτρικό εργαλείο μακριά από παιδιά, σε σταθερό και ασφαλές μέρος, σε δροσερό και ξηρό μέρος, αποφεύγοντας τις υπερβολικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες.
- Προστατέψτε το ηλεκτρικό εργαλείο από το άμεσο ηλιακό φως και φυλάξτε το σε σκοτεινό μέρος, αν είναι δυνατόν.
- Μην φυλάσσετε τη μηχανή τυλιγμένη σε αλουμινόχαρτο ή πλαστική σακούλα για να αποφύγετε τη συσσώρευση υγρασίας.



Αυτό το προϊόν είναι ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός (ΗΗΕ). Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ), το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα αδιαχώριστα αστικά απόβλητα. Η ακατάλληλη απόρριψη μπορεί να έχει αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω των δυνητικά επικίνδυνων ουσιών που περιέχει. Στο τέλος της διάρκειας ζωής του, το προϊόν πρέπει να παραδοθεί σε εξουσιοδοτημένο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία και τις εθνικές απαιτήσεις διαχείρισης αποβλήτων.



Внимание ! За безопасност, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, преди да използвате оборудването. Неспазването на тези правила може да доведе до токови удари, пожари и/или телесни наранявания.

Общи мерки за безопасност

Работна зона

- Поддържайте работното място чисто и добре осветено. Тъмните места могат да причинят злополуки.
- Не използвайте продукта в потенциално експлозивни зони, например в присъствието на течности, газове или запалими ЧАСТИЦИ. Електрическите инструменти генерират искри, които могат да запалят тези материали.
- Не оставяйте деца или неупълномощени лица в работната зона. Разсейването на вниманието може да доведе до загуба на контрол върху продукта.

Предпазни мерки за безопасност при работа с електрически инструменти



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Винаги проверявайте дали захранващото напрежение съответства на това, посочено на табелката с данни на инструмента.

- Не усуквайте захранващия кабел на продукта.
- Не транспортирайте продукта, като го държите за захранващия кабел, и не дърпайте захранващия кабел, за да го изключите от контакта.
- Пазете захранващия кабел далеч от източници на топлина, маслени петна, грес и други предмети. остър .
- Проверявайте редовно ЩЕПЛ-А и електрическия кабел и в случай на повреда се обадете на лицензиран електротехник. Не използвайте конспиратор, чийто електрически кабел е повреден.
- Проверете визуално продукта, преди да го включите .
- Преди употреба проверете дали всички винтове са добре опаковани и дали аксесоарите са монтирани и закрепени правилно.
- Използвайте само съвместими аксесоари. Не се опитвайте да използвате седлото или да го адаптирате, ако аксесоарът не е наличен или не е импровизиран.
- Избягвайте случайни повреди на продукта. Уверете се, че превключвателят за захранване е в положение „Изключено “, преди да включите захранващия кабел в контакта. Не използвайте устройства, чиито електрически превключватели не работят правилно .
- Не използвайте продукта при дъждовни условия или прекомерна влажност. Проникването на вода във вътрешността на TOOL увеличава риска от късо съединение.
- За употреба на открито използвайте кабели разширение, които са сертифициран и маркиран подходящо за употреба във външна среда.
- Не прекалявайте. Продуктът! Той може да се използва безопасно, ако се спазват работните параметри, които го характеризират. Не използвайте електрически уреди за цели, различни от тези, за които са предназначени.

Мерки за безопасност персонал

- Не използвайте ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УРЕДИ ЗА КОНСУЛТАЦИИ, ако сте уморени, под влиянието на алкохол, наркотици или лекарства, които могат да повлияят на способността ви за концентрация .
- Никога не носете дреха. Не носете ГОЛЕМИ дрехи или бижута . Ако имате дълга коса, тази трябва да е свързана. Има РИСК да я закачите за движещи се автомобилни компоненти .

- Правете ПОЧИВКИ, когато е необходимо. Непрекъснатата употреба на електрически инструменти за дълги периоди от време може да причини състояние на умора, което може да доведе до злополуки.
- **ВКЛЮЧАВАЙТЕ ЕЛЕКТРИЧЕСКИТЕ ПРЕДАВКИ**, когато не ги използвате.

Мерки за безопасност специфична мелница



ВНИМАНИЕ! ИЗПОЛЗВАЙТЕ САМО ИЗПРАВНО ФУНКЦИОНИРАЩИ ЗАЗЕМЕНИ КОНТАКТИ, В СЪОТВЕТСТВИЕ С ДЕЙСТВАЩИТЕ ПРАВИЛА!

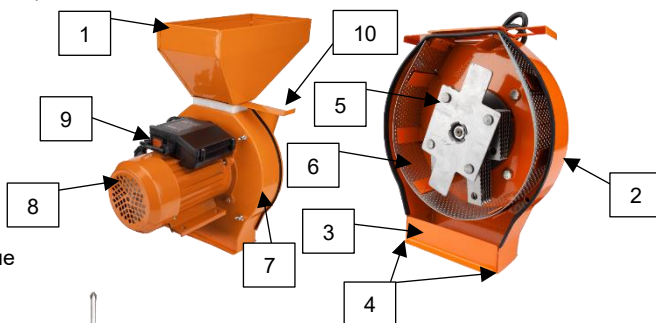
- Уверете се, че в работно положение продуктът не влиза в контакт с метални предмети, които биха могли да бъдат свързани към източник на захранване (напр. тръби, канали, пръчки, кабели и др.).
- Установете работната си позиция върху стабилна повърхност и **ФИКСИРАЙТЕ** този продукт с винтове.
- Не пъхайте ръцете си в товарния контейнер.
- Забранено е демонтирането на предпазителите или други компоненти по време на работа на продукта.

сервиране

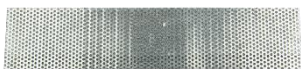
- Ремонтите трябва да се извършват само от оторизиран персонал, чрез подмяна с аксесоари и оригинални резервни части.

Компонентни части :

1. Бункер за храна
2. Капак на камерата за смилане
3. Изпускателна уста
4. Кука за чанта
5. Ротор с чукове
6. Сито
7. Тяло на камерата за смилане
8. Мотор
9. Превключвател за включване/изключване
10. Лопатка за регулиране на потока



Аксесоари:



уебсайт

Технически данни

Отвертка и гаечен ключ

Тип двигател	Еднофазен асинхронен с пусков кондензатор
Напрежение – Честота	230-240V ~ 50Hz
Номинална мощност	1100W
Скорост	2850 об/мин
Навиване	Мед

размер	42 x 29 x 49,5 см
Производителност	макс. 180 кг/ч
Работно време	S1 - непрекъснат
Клас на защита	ил
Степен на защита	IP44
Максимално ниво на шум	<70 dB(A)
Нетно тегло	18,5 кг
Акcesoар	4 сита (2, 3, 4, 5 мм)
НОЖОВЕ	20

Област на употреба

Препоръчва се за:

- домакинства;
 - малки и средни ферми;
 - Приготвяне на храна за животни;
 - смилане на зърнени храни: царевича, пшеница, ечемик, царевича, цели кочани , ревьт .
- НЕ Е ПРЕДНАЗНАЧЕНО ЗА ИНДУСТРИАЛНА УПОТРЕБА .**

Въвеждане в експлоатация



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ПРОДУКТЪТ Е ИЗКЛЮЧЕН ОТ ЗАХРАНВАНЕТО!

Инсталация

Монтирайте мелницата върху работна маса, като използвате крепежните елементи на корпуса на електрическия мотор.



Поставете регулиращото острие над камерата за смилане в предварително определения надлъжен жлеб.



Монтирайте захранването на ваната върху регулиращата летва, като използвате 6-те винта в опаковката, като използвате шестоъгълен KEY.

Проверете колко е свободното движение на ламелата за регулиране на потока на зърното .



желаното място, отдалечено, **ПОКРИЙТЕ** камерата за смилане, като разхлабите 4-те винта с помощта на шестостенния КЛЮЧ.



Чрез изстрелване навън се извлича зависимост от необходимата гран! Когато инсталирате новата решетка смилачната камера, без да оставяте празно пространство между парчетата. По този начин ще избегнете изместване на **НЯКОИ ЗЪРНА**, които не са нито на единия, нито на другия калибър на ситата.

еструващото сито с желаното, в

нете ситото, докато докосне тялото на



ПОКРИЙТЕ камерата за смилане (3) с 4-те винта. За здраво затягане на гайките винаги се препоръчва използването на шестостенен ключ за главата на винта.

Регулирайте лопатката за регулиране на потока в положение **ЗАТВОРЕНО**. Проверете колко все още се променят след степента на затягане на предварително монтираните винтове и твърдостта, която се е установила. Включете мелницата. Оставете мелницата да работи на празен ход за около 1 минута и проверете правилното функциониране на монтираните елементи. Ако по време на теста мелницата вибрира или прегрее, се свържете със сервиза.

Използвайте



ВНИМАНИЕ! АКО ПО ВРЕМЕ НА РАБОТА СЕ ЧУВСТВАТ НЕНОРМАЛНИ ШУМОВЕ, СПРЕТЕ ОБОРУДВАНЕТО НЕЗАБАВНО И СЕ СВЪРЖЕТЕ С ОТОРИЗИРАН СЕРВИЗ ЗА ПРОВЕРКА И РЕМОНТ.

ВНИМАНИЕ! За да избегнете повреда на продукта и загуба на гаранция, е забранено да стартирате двигателя под товар.

Включване / изключване

Преди да стартирате мелницата, проверете дали електрическата връзка отговаря на техническите изисквания.

Преди да стартирате мелницата, проверете дали няма кочани или чужди предмети вътре в

системата за смилане.

Преди стартиране на мелницата, задайте клапата за регулиране на потока (10) в положение ЗАТВОРЕНО.

Включете преключвателя ON/OFF на електрическия двигател в положение ON.

Оставете мелницата да работи на празен ход за около 30 секунди, преди да подадете зърнените култури през бункера за подаване (1) или първите кочани в отвора за подаване.

Шиповете се вкарват един след друг, като натискате първия кочан със следващия, но без да пъхате ръката си в тръбата за подаване.

След завършване на дейността, следвайте обратните стъпки, за да спрете двигателя. Ако мелницата няма да се използва за определен период от време или ще остане в покой няколко часа без надзор, моля, изключете я от електрическата мрежа.

Режим на работа

Мелницата за зърно се използва изключително за смилане на сухи зърнени култури или смилане на царевични кочани, обезпаразитени и много добре изсушени. Периодично проверявайте степента на износване на смилачите повърхности на ротора с чуковете (7) и ако показват удари или деформации, е необходимо спешно да се сменят с оригинални резервни части или да се обадите на оторизиран сервизен център. В противен случай рискувате намаляване на производителността на главите на мелниците и дори появата на опасни вибрации, последвани от разрушаване на НЯКОИ части. След определен период от време, за оптимално функциониране на мелницата, е необходимо да се провери степента на износване на лагерите и доброто смазване на зъбните колела.

Метод на работа

Преди да използвате мелницата, изберете желаното сито в зависимост от желания размер на зърната. Следвайте посочените стъпки за смяна на филтриращите сита.

Регулирайте клапата за регулиране на потока в положение ЗАТВОРЕНО и я оставете. Оставете мелницата да работи на празен ход за около 30 секунди...1 минута.

Закрепете торбата за събиране със специални куки (5) в десния изход (4), разположен в долната част на мелницата.

Заредете мелницата чрез хранилката (1) директно от купа, кофа или торба със зърнени храни, като избягвате храненето на ръка.



Издърпайте постепенно лопатката за регулиране на потока, както е показано на предишните.

Подаването на зърно се извършва според желаната степен на смилане и диаметър през отворите в ситото, като се регулира отворът на всмукателния колектор. Колкото повече се отваря отворът, толкова по-голям е отворът и по-добре се намалява скоростта на смилане. За да се получи оптимално смилане за обекта, се препоръчва регулиране на намален поток на зърно.

За най-добри резултати не насилвайте мелницата да работи в режим на претоварване на зърното. Този режим на работа може да съкрати живота на мелницата, да повреди механизма за смилане или да изгори електрическия мотор.

Почистване и поддръжка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди каквато и да е интервенция по оборудването, изключете захранването от мрежата.

Почистване

- Поддържайте вентилационните отвори на корпуса чисти, за да предотвратите прегряване на двигателя
- Почиствайте оборудването след всяка употреба с мека кърпа. Ако замърсяването продължава, използвайте кърпа, намокрена с разтвор от вода и сапун.
- Не използвайте разтворители.

Поддръжка

- Заместители. Подменяйте повредените части само с оригинални резервни части, тъй като частите, които не са тествани и одобрени от производителя на оборудването, могат да причинят непредвидени загуби.
- Ремонтни и поддържащи работи, различни от описаните в този раздел, трябва да се извършват само от квалифицирани специалисти.
- Ако мелницата не стартира, проверете другите Mentari • Проверете електрическите части и четките на двигателя и в случай на проблем ги сменете.
- Почистете натрупванията прах, които блокират вентилационните отвори на двигателя.
- Ако забележите ниска ефективност на мелницата, въпреки че всички части ѝ са функционални, препоръчително е да поискате проверка в оторизиран сервизен център.
- Работна температура: + 5°C ... + 40° C.
- на съхранение : -10 °C. ..+ 40 °C След приблизително 50 часа работа.
- Проверете дали всички части са здраво закрепени и дали са частично завинтени. Продължете със затягането им, ако е необходимо.

Проверете дали роторът с чуковете показва значителна деформация или изразено износване . В този случай той ще бъде заменен с оригинална резервна част в оторизиран сервиз.

Съхранение

- Винаги почиствайте корпуса на инструмента с кърпа, леко навлажнена в сапунена вода, преди да го съхранявате.
- Съхранявайте електрическия инструмент на място, недостъпно за деца, на стабилно и безопасно място, на хладно и сухо място, като избягвате прекомерно високи или ниски температури.
- Пазете електрическия инструмент от пряка слънчева светлина и го съхранявайте на тъмно място, ако е възможно.
- Не дръжте машината увита във фолио или найлонов плик, за да избегнете натрупване на влага.



Този продукт е електрическо и електронно оборудване (ЕЕО). В съответствие с Директива 2012/19/ЕС относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО), този продукт не трябва да се изхвърля с несортирани битови отпадъци. Неправилното изхвърляне може да има отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве поради потенциално опасните вещества, които съдържа. В края на експлоатационния си живот продуктът трябва да бъде предаден в оторизиран пункт за събиране на електрическо и електронно оборудване, в съответствие с приложимото законодателство и националните изисквания за управление на отпадъците.



Warnung ! Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit vor der Benutzung des Geräts diese Bedienungsanleitung und die allgemeinen Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Die Nichteinhaltung dieser Regeln kann zu Stromschlägen in der Produktion, Bränden und/oder Personenschäden führen .

Allgemeine Sicherheitsmaßnahmen

Arbeitsbereich

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Dunkle Bereiche können Unfälle verursachen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, z. B. in der Nähe von Flüssigkeiten, Gasen oder brennbaren Partikeln. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die diese Stoffe entzünden können.
- Lassen Sie Kinder oder unbefugte Personen nicht im Arbeitsbereich zurück . Ablenkung kann zum Verlust der Produktkontrolle führen .

Sicherheitsvorkehrungen für Elektrowerkzeuge



WARNUNG! Prüfen Sie immer, ob die Versorgungsspannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt .

- Das Netzkabel des Produkts nicht verdrehen.
- Transportieren Sie das Produkt nicht, indem Sie es am Netzkabel festhalten, und ziehen Sie nicht am Netzkabel, um es aus der Steckdose zu ziehen.
- Halten Sie das Netzkabel von Wärmequellen und Ölflecken fern . Fett und andere Gegenstände . scharf .
- Überprüfen Sie regelmäßig Stecker und Stromkabel und rufen Sie im Schadensfall einen zugelassenen Elektriker. Benutzen Sie keine Geräte, deren Stromkabel beschädigt ist.
- Überprüfen Sie das Produkt visuell, bevor Sie es einschalten .
- Vor Gebrauch prüfen Sie, ob alle Schrauben gut verpackt sind und das Zubehör korrekt montiert und befestigt ist .
- Verwenden Sie ausschließlich kompatibles Zubehör. Versuchen Sie nicht, Sattelzubehör zu verwenden oder anzupassen, wenn dieses nicht verfügbar ist, oder improvisieren Sie nicht.
- Vermeiden Sie versehentliche Beschädigungen des Produkts. Stellen Sie sicher, dass sich der Netzschalter in der Position „Aus“ befindet , bevor Sie das Netzkabel in die Steckdose stecken. Verwenden Sie keine Geräte, deren elektrische Schalter nicht ordnungsgemäß funktionieren.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei Regen oder hoher Luftfeuchtigkeit. Eindringendes Wasser in das Werkzeug erhöht das Risiko eines Kurzschlusses .
- Für den Außeneinsatz Kabel verwenden Erweiterung, die zertifiziert und gekennzeichnet angemessen zur Verwendung im Freien.
- Übertreiben Sie es nicht ! Das Produkt kann sicher verwendet werden, wenn die für es geltenden Betriebsparameter eingehalten werden . Verwenden Sie elektrische Geräte von Conspiracy nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke.

Sicherheitsmaßnahmen Personal

- Benutzen Sie keine elektrischen Geräte, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten stehen, die Ihre Konzentrationsfähigkeit beeinträchtigen könnten .
- Tragen Sie niemals weite Kleidung oder Schmuck . Wenn Sie lange Haare haben, müssen diese zusammengebunden werden. Es besteht die Gefahr, dass sie von fahrenden Fahrzeugteilen erfasst werden .
- Machen Sie Pausen, wann immer es nötig ist. Die kontinuierliche Nutzung von Werkzeugen über längere Zeiträume kann zu Ermüdung führen, die wiederum Unfälle verursachen kann.

- ELEKTRISCHE SCHALTER, wenn Sie sie nicht benutzen.

Sicherheitsmaßnahmen spezifische Mühle



ACHTUNG! VERWENDEN SIE NUR FUNKTIONIERENDE, GEERDETE STECKDOSE, DIE DEN GELTENDEN VORSCHRIFTEN ENTSPRECHEN!

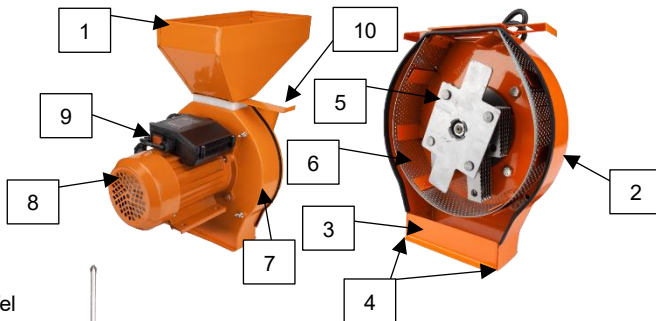
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt in der Arbeitsposition nicht mit Metallgegenständen in Berührung kommt, die mit einer Stromquelle verbunden sein könnten (z. B. Rohre, Kanäle, Stäbe, Kabel usw.).
- Richten Sie Ihren Arbeitsplatz auf einer stabilen Oberfläche ein und befestigen Sie dieses Produkt mit Schrauben.
- Die Hände dürfen nicht in den Laderaum gesteckt werden.
- Es ist verboten, die Schutzvorrichtungen oder andere Komponenten während des Betriebs des Produkts zu demontieren.

Portion

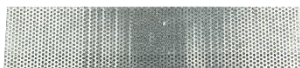
- Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Personal durchgeführt werden. Der Austausch erfolgt durch Zubehör und Originalersatzteile.

Bestandteile:

1. Futtertrichter
2. Mahlkammerdeckel
3. Auslassöffnung
4. Taschenhaken
5. Rotor mit Hämmern
6. Sieb
7. Mahlkammerkörper
8. Motor
9. Ein-/Ausschalter
10. Durchflussregulierungsschaufel



Zubehör:



Schraubendreher und Hammerschlüssel

Webseite

Technische Daten

Motortyp	Einphasiger Asynchronmotor mit Anlaufkondensator
Spannung – Frequenz	230–240 V ~ 50 Hz
Nennleistung	1100 W
Geschwindigkeit	2850 U/min
Wicklung	Kupfer
Größe	42 x 29 x 49,5 cm
Produktivität	max. 180 kg/h
Arbeitszeit	S1 - kontinuierlich
Schutzklasse	yl
Schutzgrad	IP44

Maximaler Geräuschpegel	<70 dB(A)
Nettogewicht	18,5 kg
Zubehör	4 Siebe (2, 3, 4, 5 mm)
MESSER	20

Anwendungsgebiet

Empfohlen für:

- Haushalte;
- kleine und mittlere landwirtschaftliche Betriebe;
- Zubereitung von Tierfutter ;
- zerkleinern : Mais, Weizen, Gerste , Maiskolben , ganz das Gebrüll.

NICHT FÜR DEN INDUSTRIELLE EINSATZ VORGESEHEN .

Inbetriebnahme



WARNUNG! STELLEN SIE SICHER, DASS DAS PRODUKT VOM STROMVERSORGUNGSSYSTEM GETRENNT IST!

Installation

Montieren Sie die Fräsmaschine mithilfe der Halterungen am Elektromotorgehäuse auf einer Werkbank.



Position oberhalb der Schleifkammer Einstellklinge in der dafür vorgesehenen Längsaussparung .



Montieren Sie die Wannenzuführung über der Einstellleiste, indem Sie die 6 Schrauben aus der Verpackung mit KEY- Sechskantschrauben verwenden.

Prüfen Sie, wie viele freie Bewegungen die Lamellen zur Regulierung des Getreideflusses aufweisen .



Um die gewünschte Position zu erreichen, muss die Schleifkammer durch Lösen der 4 Schrauben

mit einem Sechskantschlüssel abgedeckt werden.



Durch Herausschießen des Extrakts nach außen wird das vorhandene Sieb je nach gewünschter Granulierung durch das gewünschte Material ersetzt.

Beim Einsetzen des neuen Siebs muss dieses so weit in die Mahlkammer gedrückt werden, bis es bündig abschließt und keine Lücken zwischen den Sieben entstehen. So verhindern Sie, dass Bohnen, die nicht durch das Sieb passen oder zu groß sind, herausfallen.



Bringen Sie die Abdeckung der Mahlkammer (3) mit den 4 Schrauben wieder an. Für ein festes Anziehen der Muttern empfiehlt es sich, stets einen Sechskantschlüssel zu verwenden.

Stellen Sie die Durchflussregulierungsklappe auf die Position „GESCHLOSSEN“. Prüfen Sie, wie viele Schrauben noch vorhanden sind, wie fest diese angezogen sind und wie fest die zuvor montierten Schrauben sitzen. Schalten Sie die Mühle ein und lassen Sie sie etwa 1 Minute im Leerlauf laufen. Prüfen Sie die ordnungsgemäße Funktion der montierten Elemente. Wenn die Mühle während des Tests vibriert oder überhitzt, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Verwenden



ACHTUNG! SOLLTEN WÄHREND DES BETRIEBES UNNORMALE GERÄUSCHE AUFTRETEN, STELLEN SIE DAS GERÄT SOFORT AB UND WENDEN SIE SICH ZUR ÜBERPRÜFUNG UND REPARATUR AN EINEN AUTORISIERTEN SERVICEPARTNER.

ACHTUNG! Um Schäden am Produkt und den Verlust der Garantie zu vermeiden, ist es verboten, den Motor unter Last zu starten.

Ein-/Ausschalten

Vor Inbetriebnahme der Mühle prüfen Sie, ob die elektrischen Anschlüsse den technischen Anforderungen entsprechen.

Vor dem Start der Mühle prüfen, ob sich Maiskolben oder Fremdkörper im Mahlsystem befinden.

Vor dem Starten der Fräse die Durchflussregulierklappe (10) in die Position GESCHLOSSEN stellen.

Schalten Sie den Ein-/Ausschalter des Elektromotors in die Position EIN.

Lassen Sie die Mühle etwa 30 Sekunden im Leerlauf laufen, bevor Sie die Getreidekörner durch den Einfülltrichter (1) oder die ersten Maiskolben in die Einfüllöffnung geben.

Die Spikes werden nacheinander eingeführt. Dabei schiebt man den ersten Maiskolben mit dem nächsten nach vorne, ohne jedoch die Hand in das Futterrohr einzuführen.

Motor abzustellen. Wenn die Mühle längere Zeit nicht benutzt wird oder einige Stunden unbeaufsichtigt steht, ist es ratsam, sie vom Stromnetz zu trennen.

Betriebsart

Die Getreidemühle dient ausschließlich zum Mahlen von getrocknetem Getreide oder entwurmt und gut getrockneten Maiskolben. Überprüfen Sie regelmäßig den Verschleiß der Mahlfächen des Rotors mit den Hämmern (7). Bei deutlichen Abnutzungsspuren oder Verformungen müssen die Teile umgehend durch Originalersatzteile ersetzt oder ein autorisiertes Servicecenter kontaktiert werden. Andernfalls riskieren Sie eine Verringerung der Mahlleistung und sogar gefährliche Vibrationen mit anschließender Zerstörung einzelner Teile. Um eine optimale Funktion der Mühle zu gewährleisten, überprüfen Sie nach einer gewissen Zeit den Verschleißzustand der Lager und die Schmierung des Getriebes.

Arbeitsweise

Wählen Sie vor der Benutzung der Mühle das gewünschte Sieb je nach gewünschter Korngröße. Befolgen Sie die angegebenen Schritte zum Wechseln der Filtersiebe.

Stellen Sie die Durchflussregulierklappe auf die Position GESCHLOSSEN und lassen Sie die Mühle etwa 30 Sekunden bis 1 Minute im Leerlauf laufen.

Sicherer Sammelbeutel mit Haken speziell (5) rechts am Auslass (4) am Boden der Mühle.

Die Mühle wird befüllt, indem der Trog (1) direkt aus einer Schüssel, einem Eimer oder einem Sack Getreide befüllt wird. Dadurch wird das manuelle Befüllen vermieden.



Ziehen Sie die Durchflussregulierungsschaufel wie zuvor beschrieben schrittweise heraus.

Die Getreidezufuhr erfolgt entsprechend dem gewünschten Mahlgrad und dem Lochdurchmesser des Siebs. Die Öffnung des Ansaugkrümmers wird entsprechend angepasst. Je größer die Öffnung, desto besser, desto geringer die Mahlggeschwindigkeit. Um einen optimalen Mahlgrad für den jeweiligen Standort zu erzielen, wird eine reduzierte Getreidezufuhr empfohlen.

Um optimale Ergebnisse zu erzielen, sollte die Mühle nicht im Überlaufbetrieb betrieben werden. Dieser Betriebsmodus kann die Lebensdauer der Mühle verkürzen, das Mahlwerk beschädigen oder den Elektromotor durchbrennen lassen.

Reinigung und Instandhaltung



WARNING! Vor jeglichen Eingriffen an dem Gerät die Stromversorgung vom Netz trennen.

Reinigung

- Halten Sie die Lüftungsschlitze des Gehäuses sauber, um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch mit einem weichen Tuch. Bei hartnäckigem Schmutz verwenden Sie ein in Wasser und Seifenlauge getränktes Tuch.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel.

Wartung

- Beschädigte Teile dürfen nur durch Originalersatzteile ersetzt werden, da Teile, die nicht vom Gerätehersteller geprüft und zugelassen wurden, zu unvorhergesehenen Schäden führen können.
- Reparatur- und Wartungsarbeiten, die nicht in diesem Abschnitt beschrieben sind, dürfen nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.
- Wenn die Mühle nicht anspringt, überprüfen Sie andere Mentari • Überprüfen Sie die

elektrischen Motorkohlen und ersetzen Sie diese gegebenenfalls.

- Entfernen Sie Staubablagerungen, die die Motorlüftungsschlitze blockieren .
- Sollten Sie trotz funktionsfähiger Teile eine geringe Effizienz der Mühle feststellen , wird empfohlen, eine Inspektion in einem autorisierten Servicecenter durchführen zu lassen .
- Betriebstemperatur : + 5 °C ..+ 40 ° C .
- Lagertemperatur : -10 °C bis +40 °C nach ca. 50 Betriebsstunden .
- . Ziehen Sie die Schrauben gegebenenfalls fest.

Prüfen Sie, ob der Rotor mit den Hämmern deutliche Verformungen oder verstärkten Verschleiß aufweist . In diesem Fall wird er in einer autorisierten Werkstatt durch ein Originalersatzteil ersetzt.

Lagerung

- Reinigen Sie das Werkzeuggehäuse vor der Lagerung stets mit einem leicht in Seifenwasser angefeuchteten Tuch.
- Bewahren Sie das Elektrowerkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern an einem stabilen und sicheren Ort an einem kühlen, trockenen Ort auf und vermeiden Sie extrem hohe oder niedrige Temperaturen.
- Schützen Sie das Elektrowerkzeug nach Möglichkeit vor direkter Sonneneinstrahlung und lagern Sie es an einem dunklen Ort.
- Bewahren Sie die Maschine nicht in Folie oder einer Plastiktüte verpackt auf, um Feuchtigkeitsansammlungen zu vermeiden.



Dieses Produkt ist ein Elektro- und Elektronikgerät (EEE). Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Produkt nicht im unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Eine unsachgemäße Entsorgung kann aufgrund der darin enthaltenen potenziell gefährlichen Stoffe negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

Am Ende seiner Nutzungsdauer muss das Produkt gemäß den geltenden Rechtsvorschriften und nationalen Abfallwirtschaftsbestimmungen bei einer autorisierten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden.



Avertissement ! Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel et les consignes générales de sécurité avant d'utiliser l'équipement. Le non-respect de ces règles peut entraîner des chocs électriques, des incendies et/ou des blessures corporelles.

Mesures générales de sécurité

Zone de travail

- Maintenez votre zone de travail propre et bien éclairée. Les zones sombres peuvent provoquer des accidents.
- N'utilisez pas ce produit dans des zones potentiellement explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de particules inflammables. Les outils électriques génèrent des étincelles susceptibles d'enflammer ces substances.
- Ne laissez pas les enfants ni les personnes non autorisées dans la zone de travail. Une distraction peut entraîner une perte de contrôle du produit.

Précautions de sécurité pour les outils électriques



ATTENTION ! Vérifiez toujours que la tension d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'outil.

- Ne pas tordre le cordon d'alimentation du produit
- Ne transportez pas le produit en le tenant par le cordon d'alimentation et ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher.
- Gardez le câble d'alimentation à l'écart des sources de chaleur, des taches d'huile, de graisse et autres objets pointus.
- Vérifiez régulièrement la prise et le câble électrique et, en cas de dommage, faites appel à un électricien qualifié. N'utilisez pas de matériel de fortune si le câble d'alimentation est endommagé.
- Inspectez visuellement le produit avant de le mettre en marche.
- Avant utilisation, vérifiez que toutes les vis sont bien emballées et que les accessoires sont correctement montés et fixés.
- Utilisez uniquement des accessoires compatibles. N'essayez pas d'utiliser ou d'adapter la selle avec des accessoires non disponibles ou de procéder à des improvisations.
- Évitez tout dommage accidentel au produit. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position « Arrêt » avant de brancher le cordon d'alimentation. N'utilisez pas d'appareils électriques dont le fonctionnement est altéré. Les interrupteurs ne fonctionnent pas correctement.
- N'utilisez pas le produit par temps de pluie ou en cas d'humidité excessive. La pénétration d'eau à l'intérieur de l'outil augmente le risque de court-circuit.
- Pour une utilisation en extérieur, utilisez des câbles extension qui sont certifiés et marqués de manière appropriée pour une utilisation en extérieur.
- N'en abusez pas ! Ce produit peut être utilisé en toute sécurité si les paramètres de fonctionnement qui le caractérisent sont respectés. N'utilisez pas d'appareils électriques à des fins autres que celles pour lesquelles ils ont été conçus.

Personnel des mesures de sécurité

- N'utilisez pas ce produit électrique si vous êtes fatigué, sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments susceptibles d'affecter votre capacité de concentration.
- Ne portez jamais de vêtements volumineux ni de bijoux. Si vous avez les cheveux longs, attachez-les. Il existe un risque qu'ils s'accrochent aux pièces de la voiture en mouvement.
- Faites des pauses dès que nécessaire. L'utilisation continue d'outils électriques pendant de longues périodes peut entraîner un état de fatigue susceptible de provoquer des accidents.
- INTERRUPTEURS ÉLECTRIQUES lorsque vous ne les utilisez pas.

Mesures de sécurité spécifiques au moulin



ATTENTION ! UTILISEZ UNIQUEMENT DES PRISES DE COURANT FONCTIONNELLES ET MIS À LA TERRE, CONFORMÉMENT À LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR !

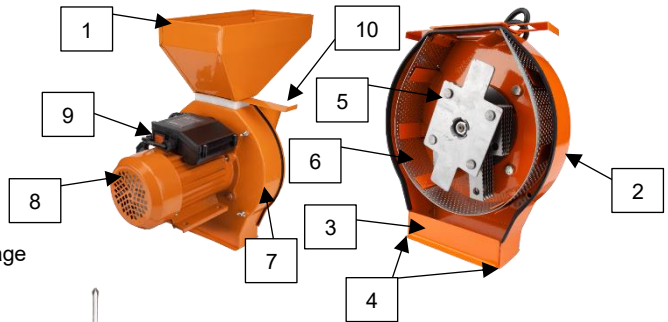
- Veillez à ce que, en position de travail, le produit n'entre pas en contact avec des objets métalliques susceptibles d'être reliés à une source d'alimentation (par exemple, des tuyaux, conduits, tiges, câbles, etc.).
- Installez votre poste de travail sur une surface stable et **FIXEZ** ce produit avec des vis.
- Ne mettez pas les mains dans la benne de chargement.
- Il est interdit de démonter les protections ou tout autre composant pendant le fonctionnement du produit.

portion

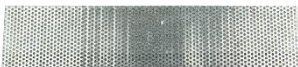
- Les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel autorisé, par remplacement d'accessoires et de pièces de rechange d'origine.

Composants :

1. Trémie alimentaire
2. Couvercle de la chambre de broyage
3. Échappement
4. Crochet de sac
5. Rotor avec marteaux
6. Tamis
7. corps de la chambre de broyage
8. Moteur
9. Interrupteur marche/arrêt
10. lame de réglage du débit



Accessoires:



Tournevis et clé à marteau

site web

Données techniques

Type de moteur	Moteur asynchrone monophasé avec condensateur de démarrage
Tension – Fréquence	230-240 V ~ 50 Hz
Puissance nominale	1100W
Vitesse	2850 tr/min
Enroulement	Cuivre
taille	42 x 29 x 49,5 cm
Productivité	max 180 kg/h
Heures de travail	S1 - continu
Classe de protection	yl

Degré de protection	IP44
niveau sonore maximal	<70 dB(A)
Poids net	18,5 kg
Accessoire	4 tamis (2, 3, 4, 5 mm)
COUTEAUX	20

Domaine d'utilisation

Recommandé pour :

- ménages ;
- petites et moyennes exploitations agricoles ;
- Préparation des aliments pour animaux ;
- râpées : maïs, blé, orge , maïs, épis entiers, le rugissement.

NON CONÇU POUR UN USAGE INDUSTRIEL .

mise en service



ATTENTION ! ASSUREZ-VOUS QUE LE PRODUIT EST DÉBRANCHÉ DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE !

Installation

Montez la fraiseuse sur un établi en utilisant les fixations situées sur le corps du moteur électrique.



placer au-dessus de la chambre de broyage la lame de réglage dans l' évidement longitudinal prédestiné.



Installez le tuyau d'alimentation de la baignoire sur la latte de réglage en utilisant les 6 vis fournies dans l'emballage à l'aide de la clé hexagonale.

Vérifiez le nombre de mouvements libres de la lamelle de réglage du flux de grains .



Pour utiliser le site souhaité, débranchez le COUVERCLE de la chambre de broyage en desserrant les 4 vis à l'aide de la CLÉ hexagonale.



En tirant vers l'extérieur, extraire et remplacer le tamis préexistant par le tamis souhaité en fonction de la granulométrie requise.

Lors de l'installation du nouveau tamis, vous devez l'enfoncer jusqu'à ce qu'il touche le corps de la chambre de broyage, sans laisser d'espace entre les morceaux. Ainsi, vous éviterez l'éjection de certains grains, même ceux dont le calibre est supérieur à celui du tamis.



Remettez le couvercle de la chambre de broyage (3) en place avec les 4 vis. Pour un serrage ferme des écrous , il est toujours recommandé d'utiliser une clé hexagonale pour la tête de vis.

Réglez la lame de réglage du débit en position FERMÉE . Vérifiez le degré de serrage des vis précédemment installées et la rigidité de l'ensemble. Mettez le broyeur en marche. Laissez-le tourner au ralenti pendant environ une minute et vérifiez le bon fonctionnement des éléments montés. Si, pendant le test, le broyeur vibre ou surchauffe, contactez le service après-vente.

Utiliser



ATTENTION ! EN CAS DE BRUITS ANORMAUX PENDANT LE FONCTIONNEMENT, ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT L'ÉQUIPEMENT ET CONTACTEZ UN SERVICE AGRÉÉ POUR INSPECTION ET RÉPARATION.

ATTENTION ! Afin d'éviter d'endommager le produit et de perdre la garantie, il est interdit de démarrer le moteur en charge.

Marche/Arrêt

Avant de démarrer le broyeur, vérifiez combien de connexions électriques répondent aux exigences techniques.

Avant de démarrer le moulin, vérifiez qu'il n'y a pas de rafles ou d'objets étrangers à l'intérieur du système de broyage.

Avant de démarrer le broyeur, réglez le volet de réglage du débit (10) sur la position FERMÉE. Mettez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT du moteur électrique en position MARCHE.

Laissez le moulin tourner au ralenti pendant environ 30 secondes avant d'alimenter les grains de céréales par la trémie d'alimentation (1) ou les premiers épis dans la bouche d'alimentation.

Les pointes sont insérées l'une après l'autre, en poussant la première épi avec la suivante, mais sans insérer la main dans le tube d'alimentation.

Une fois l'activité terminée, suivez les étapes inverses pour arrêter le moteur. Si le moulin n'est pas utilisé pendant un certain temps ou s'il reste inutilisé pendant quelques heures sans surveillance, veuillez le débrancher du secteur.

Mode de fonctionnement

Le moulin à grains est exclusivement destiné au broyage de céréales sèches ou d'épis de maïs égrenés et parfaitement séchés. Contrôlez régulièrement l'usure des surfaces de broyage du rotor à l'aide des marteaux (7). En cas de marques ou de déformations importantes, remplacez-les d'urgence par des pièces de rechange d'origine ou contactez un centre de service agréé. Dans le cas contraire, vous risquez de réduire l'efficacité du moulin et même de provoquer des vibrations dangereuses pouvant entraîner la destruction de certaines pièces. Après un certain temps, pour un fonctionnement optimal du moulin, vérifiez l'état d'usure des roulements et la lubrification des engrenages.

Méthode de travail

Avant d'utiliser le moulin, choisissez le tamis approprié en fonction de la granulométrie souhaitée. Suivez les étapes indiquées pour changer les tamis de filtration.

Réglez le volet de réglage du débit sur la position FERMÉE et laissez le moulin tourner au ralenti pendant environ 30 secondes...1 minute.

Sac de collecte sécurisé avec crochets spéciaux (5) dans la sortie droite (4) située au bas du moulin. Charger le moulin en alimentant la mangeoire (1) directement à partir d'un bol, d'un seau ou d'un sac de céréales ; éviter de nourrir le moulin à la main.



Tirez progressivement sur la lame de réglage du débit comme indiqué précédemment.

L'alimentation en grains est effectuée en fonction du degré de mouture souhaité et du diamètre des trous du tamis, en ajustant l'orifice du collecteur d'admission. Plus l'orifice est ouvert, meilleure est la mouture, mais la vitesse de mouture diminue. Pour obtenir une mouture optimale, il est recommandé de réduire le débit de grains.

Pour un fonctionnement optimal, ne forcez pas le moulin à fonctionner en mode de suralimentation. Ce mode de fonctionnement peut réduire la durée de vie du moulin, endommager le mécanisme de broyage ou griller le moteur électrique.

Nettoyage et entretien



ATTENTION ! Avant toute intervention sur l'équipement, coupez l'alimentation électrique du réseau.

Nettoyage

- Veillez à ce que les fentes de ventilation du boîtier restent propres afin d'éviter la surchauffe du moteur.
- Nettoyez l'équipement après chaque utilisation avec un chiffon doux. Si la saleté persiste, utilisez un chiffon imbibé d'une solution d'eau et de savon.
- N'utilisez pas de solvants.

Entretien

- Pièces de rechange : Remplacez les pièces endommagées uniquement par des pièces de rechange d'origine, car les pièces qui ne sont pas testées et approuvées par le fabricant de l'équipement peuvent entraîner des pertes imprévues.

- Les travaux de réparation et d'entretien autres que ceux décrits dans cette section ne doivent être effectués que par des spécialistes qualifiés.
- Si le moulin ne démarre pas, vérifiez d'autres éléments Mentari • Inspectez le système électrique, les balais du moteur et remplacez-les si nécessaire.
- Nettoyer les accumulations de poussière qui obstruent les fentes de ventilation du moteur.
- Si vous constatez une baisse d'efficacité du moulin, même si toutes ses pièces sont fonctionnelles, il est recommandé de demander une inspection auprès d'un centre de service agréé.
- de fonctionnement : + 5 °C. ...+ 40 ° C .
- de stockage : -10 °C. ...+ 40 °C Après environ 50 heures de fonctionnement .
- Vérifiez que toutes les pièces sont bien fixées et qu'elles sont partiellement vissées ; resserrez-les si nécessaire.

Vérifiez si le rotor à marteaux présente une déformation importante ou une usure accentuée. Dans ce cas, il sera remplacé par une pièce de rechange d'origine dans un atelier agréé.

Stockage

- Nettoyez toujours le boîtier de l'outil avec un chiffon légèrement humidifié d'eau savonneuse avant de le ranger.
- Rangez l'outil électrique hors de portée des enfants, dans une position stable et sûre, dans un endroit frais et sec, à l'abri des températures excessivement élevées ou basses.
- Protégez l'outil électrique de la lumière directe du soleil et rangez-le, si possible, dans un endroit sombre.
- Ne pas envelopper la machine dans du papier aluminium ou un sac en plastique afin d'éviter l'accumulation d'humidité.



Ce produit est un équipement électrique et électronique (EEE). Conformément à la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères non triées. Une élimination inappropriée peut avoir des conséquences néfastes sur l'environnement et la santé humaine en raison des substances potentiellement dangereuses qu'il contient. En fin de vie, ce produit doit être remis à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques, conformément à la législation en vigueur et aux exigences nationales en matière de gestion des déchets.



Aviso ! Para sua segurança, leia atentamente este manual e as instruções gerais de segurança antes de usar o equipamento. O não cumprimento destas regras pode resultar em choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos pessoais.

Medidas gerais de segurança

Área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Locais escuros podem causar acidentes.
- Não utilize o produto em áreas potencialmente explosivas, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou partículas inflamáveis. Ferramentas elétricas geram faíscas que podem inflamar esses materiais.
- Não deixe crianças ou pessoas não autorizadas na área de trabalho. A distração pode causar a perda de controle do produto.

Precauções de segurança para ferramentas elétricas



ATENÇÃO! Verifique sempre se a tensão de alimentação corresponde à indicada na placa de identificação da ferramenta.

- Não torça o cabo de alimentação do produto.
- Não transporte o produto segurando-o pelo cabo de alimentação e não puxe o cabo de alimentação para desconectá-lo da tomada.
- Mantenha o cabo de alimentação longe de fontes de calor e manchas de óleo, graxa e outros objetos afiados.
- Verifique regularmente a tomada e o cabo elétrico e, em caso de danos, chame um eletricista qualificado. Não utilize aparelhos com cabos elétricos danificados.
- Inspeção visualmente o produto antes de ligá-lo.
- Antes de usar, verifique se todos os parafusos estão bem embalados e se os acessórios estão montados e fixados corretamente.
- Utilize apenas acessórios compatíveis. Não tente usar o selim com acessórios indisponíveis ou fazer improvisações para adaptá-lo.
- Evite danos acidentais ao produto. Certifique-se de que o interruptor de energia esteja na posição "Desligado" antes de inserir o cabo de alimentação na tomada. Não utilize o produto em tomadas elétricas que não estejam funcionando corretamente.
- Não utilize o produto em condições de chuva ou umidade excessiva. A entrada de água na ferramenta aumenta o risco de curto-circuito.
- Para uso externo, utilize cabos, extensão que são certificados e marcados apropriadamente Para uso em ambientes externos.
- Não exagere. O produto pode ser usado com segurança se forem respeitados os parâmetros de funcionamento que o caracterizam. Não utilize aparelhos elétricos de conspiração para fins diferentes daqueles para os quais foram projetados.

Medidas de segurança para a equipe

- Não utilize o aparelho elétrico de conspiração se estiver cansado, sob efeito de álcool, drogas ou medicamentos que possam afetar sua capacidade de concentração.
- Nunca use roupas largas ou joias. Se você tem cabelo comprido, prenda-o. Há risco de enroscar em componentes do carro em movimento.
- Faça pausas sempre que necessário. O uso contínuo de ferramentas elétricas por longos períodos pode causar fadiga, o que pode levar a acidentes.
- Desligue os equipamentos elétricos quando não estiverem em uso.

Medidas de segurança específicas para cada fábrica



ATENÇÃO! UTILIZE APENAS TOMADAS ATERRADAS E EM FUNCIONAMENTO ADEQUADO, DE ACORDO COM AS NORMAS VIGENTES!

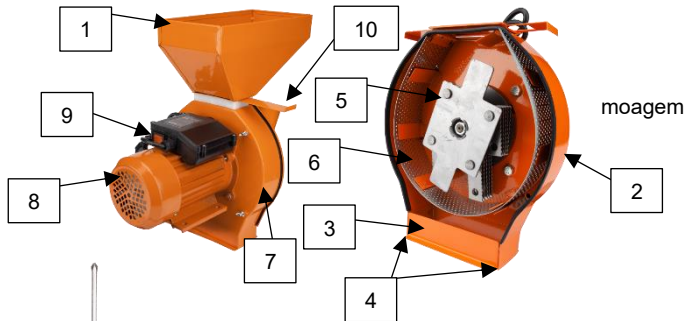
- Certifique-se de que, na posição de trabalho, o produto não entre em contato com objetos metálicos que possam estar conectados a uma fonte de energia (por exemplo, tubulações, etc.), dutos, varas, cabos, etc.).
- Posicione-se para trabalhar em uma superfície estável e fixe este produto com parafusos.
- Não coloque as mãos na caçamba de carga.
- É proibido desmontar as proteções ou quaisquer outros componentes durante o funcionamento do produto.

servindo

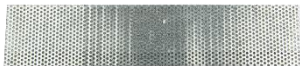
- Os reparos devem ser realizados somente por pessoal autorizado, mediante a substituição de acessórios e peças sobressalentes originais.

Componentes :

1. Food hopper
2. Tampa da câmara de moagem
3. Boca de exaustão
4. Gancho para sacola
5. Rotor com martelos
6. Peneira
7. Corpo da câmara de moagem
8. Motor
9. Interruptor Liga/Desliga
10. Lâmina de ajuste de fluxo



Acessórios:



site

Chave de fenda e chave de martelo

Dados técnicos

Tipo de motor	Monofásico assíncrono com capacitor de partida
Tensão – Frequência	230-240V ~ 50Hz
Poder nominal	1100W
Velocidade	2850 rpm
Enrolamento	Cobre
tamanho	42 x 29 x 49,5 cm
Produtividade	máx. 180 kg/h
Horas de trabalho	S1 - contínuo
Classe de proteção	yl
Grau de proteção	IP44
Nível máximo de ruído	<70 dB(A)
Peso líquido	18,5 kg
Acessório	4 peneiras (2, 3, 4, 5 mm)

Campo de uso

Recomendado para:

- famílias;
- pequenas e médias propriedades rurais;
- Preparação de ração animal;
- trituração de cereais: milho, trigo, cevada, milho, espigas inteiras, o rugido.

NÃO PROJETADO PARA USO INDUSTRIAL .

Comissionamento



ATENÇÃO! CERTIFIQUE-SE DE QUE O PRODUTO ESTEJA DESCONECTADO DA FONTE DE ALIMENTAÇÃO!

Instalação

Monte a fresadora em uma bancada utilizando os pontos de fixação no corpo do motor elétrico.



Posicione a lâmina de ajuste acima da câmara de moagem, no recesso longitudinal predeterminado.



Instale o alimentador da cuba sobre a ripa de ajuste usando os 6 parafusos incluídos na embalagem, com chave hexagonal.

Verifique quantos movimentos livres as lamelas de ajuste do fluxo de grãos possuem .



Para utilizar o local desejado, a tampa distante da câmara de moagem é removida soltando os 4 parafusos com a chave hexagonal.



Extraia o material para fora e substitua a peneira pré-existente pela desejada, dependendo da granulagem necessária.

Ao instalar a nova peneira, você deve empurrá-la até que encoste no corpo da câmara de moagem, sem deixar espaço livre entre as peças. Dessa forma, você evitará a expulsão de alguns grãos que não sejam do calibre adequado para a peneira.



Recoloque a TAMPA da câmara de moagem (3) com os 4 parafusos. Para um aperto firme das porcas , recomenda-se sempre o uso de uma chave hexagonal para a cabeça do parafuso.

Ajuste a lâmina de ajuste de fluxo para a posição FECHADA. Verifique o grau de aperto dos parafusos previamente instalados e a rigidez. Ligue o moinho. Deixe-o em marcha lenta por cerca de 1 minuto e verifique o funcionamento correto dos componentes instalados. Se, durante o teste, o moinho vibrar ou superaquecer, entre em contato com a assistência técnica.

Usar



ATENÇÃO! CASO OCORRAM RUÍDOS ANORMAIS DURANTE O FUNCIONAMENTO, PARE O EQUIPAMENTO IMEDIATAMENTE E CONTATE UM SERVIÇO AUTORIZADO PARA INSPEÇÃO E REPAROS.

ATENÇÃO! Para evitar danos ao produto e perda da garantia, é proibido ligar o motor sob carga.

Ligar/Desligar

Antes de iniciar a fresadora, verifique se a conexão elétrica atende aos requisitos técnicos.

Antes de ligar o moinho, verifique se não há espigas de milho ou objetos estranhos dentro do sistema de moagem.

Antes de iniciar o moinho, ajuste a aba de ajuste de fluxo (10) para a posição FECHADA .

Coloque o interruptor liga/desliga do motor elétrico na posição LIGADO.

Deixe o moinho funcionar em marcha lenta por cerca de 30 segundos antes de alimentar os grãos de cereais através da tremonha de alimentação (1) ou as primeiras espigas na boca de alimentação .

Os espigões são inseridos um após o outro , empurrando um espigão após o outro, mas sem inserir a mão no tubo de alimentação.

Após a conclusão da atividade, siga os passos inversos para desligar o motor. Se o moinho não for utilizado por um período de tempo ou permanecer inativo por algumas horas sem supervisão, desligue-o da tomada.

Modo de operação

O moinho de grãos é usado exclusivamente para moer grãos de cereais secos ou espigas de milho desparafinadas e muito bem secas. Inspeccione periodicamente o grau de desgaste das superfícies de moagem do rotor com os martelos (7) e, se apresentar impactos ou deformações significativas, é necessário substituí-las urgentemente por peças de reposição originais ou contatar uma assistência técnica autorizada . Caso contrário, você corre o risco de reduzir a eficiência do moinho e até mesmo causar vibrações perigosas, seguidas da destruição de algumas peças. Após um certo período de tempo, para o funcionamento ideal do moinho, é necessário verificar o estado de desgaste dos rolamentos e a

lubrificação adequada da engrenagem.

Método de trabalho

Antes de usar o moinho, escolha a peneira adequada dependendo do tamanho de grão desejado. Siga os passos indicados para a troca das peneiras de filtração .

Ajuste a válvula de controle de fluxo para a posição FECHADA e deixe o moinho funcionar em marcha lenta por cerca de 30 segundos a 1 minuto.

Saco de coleta seguro com ganchos especiais (5) na saída (4) localizada na parte inferior do moinho. Carregue o moinho alimentando o cocho (1) diretamente de uma tigela, balde ou saco de cereais, evitando a alimentação manual.



Puxe gradualmente a lâmina de ajuste de fluxo conforme indicado nas anteriores.

O fornecimento de grãos é feito de acordo com o grau de moagem desejado e o diâmetro dos orifícios na peneira, ajustando-se o orifício do coletor de admissão. Quanto maior a abertura do orifício, melhor a velocidade de moagem . Para obter uma moagem ideal para o local, recomenda-se ajustar um fluxo de grãos reduzido.

Para obter os melhores resultados, não force o moinho a operar no modo de sobrealimentação de grãos. Esse modo de operação pode reduzir a vida útil do moinho , danificar o mecanismo de moagem ou queimar o motor elétrico.

Limpeza e manutenção



ATENÇÃO! Antes de qualquer intervenção no equipamento, desligue a alimentação elétrica da rede.

Limpeza

- Mantenha as aberturas de ventilação da caixa limpas para evitar o superaquecimento do motor.
- Limpe o equipamento após cada utilização com um pano macio. Se a sujidade persistir, utilize um pano humedecido numa solução de água e sabão.
- Não utilize solventes.

Manutenção

- Substitutos: Substitua as peças danificadas apenas por peças de reposição originais, pois peças que não foram testadas e aprovadas pelo fabricante do equipamento podem causar perdas imprevistas.
- Os trabalhos de reparação e manutenção, além dos descritos nesta seção, devem ser realizados somente por especialistas qualificados.
- Se o moinho não ligar, verifique outros componentes da Mentari: • Inspeccione as escovas do motor e, se necessário, substitua-as.
- Limpe os acúmulos de poeira que bloqueiam as aberturas de ventilação do motor.
- Se você notar baixa eficiência no moinho, mesmo que todas as peças estejam funcionando, recomenda-se solicitar uma inspeção em uma assistência técnica autorizada .
- de trabalho : + 5 °C a + 40 ° C.
- de armazenamento : -10 °C a + 40 °C após aproximadamente 50 horas de operação.
- Verifique se todas as peças estão firmemente fixadas e se estão parcialmente apertadas. Aperte-as, se necessário.

Verifique se o rotor com os martelos apresenta deformação significativa ou desgaste acentuado. Nesse caso, ele deverá ser substituído por uma peça original em uma assistência técnica autorizada.

Armazenar

- Sempre limpe a carcaça da ferramenta com um pano levemente umedecido em água com sabão antes de guardá-la.
- Guarde a ferramenta elétrica fora do alcance de crianças, em local estável e seguro, fresco e seco, evitando temperaturas excessivamente altas ou baixas.
- Proteja a ferramenta elétrica da luz solar direta e guarde-a em local escuro, se possível.
- Não guarde a máquina envolta em papel alumínio ou saco plástico para evitar o acúmulo de umidade.



Este produto é um equipamento elétrico e eletrônico (EEE). De acordo com a Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE), este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico indiferenciado. A eliminação inadequada pode ter efeitos negativos no ambiente e na saúde humana devido às substâncias potencialmente perigosas que contém. No final da sua vida útil, o produto deve ser entregue num ponto de recolha autorizado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos, em conformidade com a legislação aplicável e as normas nacionais de gestão de resíduos.